

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	IV <i>Informace</i>	
	INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Soudní dvůr	
2008/C 79/01	Poslední publikace Soudního dvora v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 64, 8.3.2008	1
	V <i>Oznámení</i>	
	SOUDNÍ ŘÍZENÍ	
	Soudní dvůr	
2008/C 79/02	Věc C-380/05: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 31. ledna 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Consiglio di Stato – Itálie) – Centro Europa 7 Srl v. Ministero delle Comunicazioni e Autorità per le garanzie nelle comunicazioni, Direzione generale per le concessioni e le autorizzazioni del Ministero delle Comunicazioni (Volný pohyb služeb — Elektronické komunikace — Činnosti televizního vysílání — Nový společný předpisový rámec — Přidělování vysílacích rádiových frekvencí)	2
2008/C 79/03	Věc C-2/06: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 12. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Hamburg – Německo) – Willy Kempter KG v. Hauptzollamt Hamburg-Jonas (Vývoz skotu — Vývozní náhrady — Konečné správní rozhodnutí — Výklad rozsudku Soudního dvora — Účinek rozsudku vydaného Soudním dvorem v řízení o předběžné otázce po tomto rozhodnutí — Přezkum a zrušení — Časové meze — Právní jistota — Zásada spolupráce — Článek 10 ES)	3

2008/C 79/04	Věc C-199/06: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 12. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Francie) – Centre d'exportation du livre français (CELF), Ministre de la Culture et de la Communication v. Société internationale de diffusion et d'édition (Státní podpory — Článek 88 odst. 3 ES — Vnitrostátní soudy — Navrácení protiprávně poskytnutých podpor — Podpory prohlášené za slučitelné se společným trhem)	3
2008/C 79/05	Věc C-244/06: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 14. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Landgericht Koblenz – Německo) – Dynamic Medien Vertriebs GmbH v. Avides Media AG (Volný pohyb zboží — Článek 28 ES — Opatření s rovnocenným účinkem — Směrnice 2000/31/ES — Vnitrostátní právní úprava zakazující zásilkový prodej nosičů s videozáznamy, které nebyly podrobeny kontrole a klasifikaci ze strany příslušného orgánu pro účely ochrany nezletilých a nebyly tímto orgánem opatřeny údajem o věku, od něhož je povoleno videozáznamy na těchto nosičích sledovat — Nosiče s videozáznamy dovezené z jiného členského státu, které byly podrobeny kontrole a klasifikaci ze strany příslušného orgánu tohoto státu a jsou opatřené údajem o věkové hranici — Odůvodnění — Ochrana dítěte — Zásada proporcionality)	4
2008/C 79/06	Věc C-274/06: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 14. února 2008 – Komise Evropských společenství v. Španělské království (Nesplnění povinnosti státem — Článek 56 ES — Vnitrostátní ustanovení omezující hlasovací práva akcionářů v podnicích v odvětví energetiky — Omezení použitelné na veřejné subjekty)	4
2008/C 79/07	Věc C-419/06: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 14. února 2008 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika (Nesplnění povinnosti státem — Státní podpory — Povinnost navrácení)	5
2008/C 79/08	Věc C-449/06: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 14. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal du travail de Bruxelles – Belgie) – Sophiane Gysen v. Groupe S-Caisse d'Assurances sociales pour indépendants (Úředníci — Odměna — Služební řád — Rodinné přídatky — Stanovení výše vnitrostátních rodinných přídatků — Určení pořadí dětí — Dítě zakládající nárok na rodinné přídatky podle služebního řádu)	5
2008/C 79/09	Věc C-450/06: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 14. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Belgie) – Varec SA v. Belgický stát (Veřejné zakázky — Žaloba — Směrnice 89/665/EHS — Účinný přezkum — Pojem — Rovnováha mezi zásadou kontradiktornosti a právem na dodržení obchodního tajemství — Ochrana důvěrnosti informací poskytnutých hospodářskými subjekty ze strany orgánu příslušného k přezkumu)	6
2008/C 79/10	Věc C-32/07: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Španělské království (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2001/84/ES — Autorská práva — Právo na opětný prodej ve prospěch autora originálu uměleckého díla)	6
2008/C 79/11	Věc C-58/07: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 14. února 2008 – Komise Evropských společenství v. Španělské království (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/110/ES — Pomoc při tranzitu za účelem vyhoštění leteckou cestou — Neprovedení ve stanovené lhůtě)	7
2008/C 79/12	Věc C-69/07: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Italská republika (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/35/ES — Životní prostředí — Účast veřejnosti na vypracovávání některých plánů a programů — Neprovedení ve stanovené lhůtě)	7
2008/C 79/13	Věc C-103/07 P: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Angel Angelidis v. Evropský parlament (Kasační opravný prostředek — Úředníci — Hodnotící zpráva — Jediný hodnotitel — Podmínky — Konzultace předchozího přímého nadřízeného — Neexistence změny místa zaměstnání — Odůvodnění — Žaloba na neplatnost — Žaloba na náhradu škody)	8

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 79/14	Věc C-147/07: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 80/778/EHS a 98/83/ES — Jakost vody určená k lidské spotřebě — Nejvyšší koncentrace dusičnanů a pesticidů — Nesprávné použití)	8
2008/C 79/15	Věc C-259/07: Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Švédské království (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2005/51/ES — Veřejné zakázky — Postupy při zadávání veřejných zakázek — Neprovedení ve stanovené lhůtě)	9
2008/C 79/16	Věc C-264/07: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2000/60/ES — Ochrana a správa vod — Neprovedení stanovených analýz — Opomenutí předat požadované souhrnné zprávy)	9
2008/C 79/17	Věc C-268/07: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství (Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/17/ES — Postupy při zadávání veřejných zakázek v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb — Neprovedení ve stanovené lhůtě)	10
2008/C 79/18	Věc C-107/07 P: Usnesení Soudního dvora ze dne 29. listopadu 2007 – Friedrich Weber v. Komise Evropských společenství (Kasační opravný prostředek — Odmítnutí přístupu k dokumentům — Zjevná nepřípustnost)	10
2008/C 79/19	Věc C-361/07: Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 16. ledna 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil de prud'hommes de Beauvais – Francie) – Olivier Polier v. Najar EURL (Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Listina základních práv Evropské unie — Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 158 — Evropská sociální charta — Propuštění bez udání důvodu — Zjevná nepřípustnost Soudního dvora)	11
2008/C 79/20	Věc C-344/07 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 25. července 2007 Focus Magazin Verlag GmbH proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 16. května 2007 ve věci T-491/07, Merant GmbH v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), vedlejší účastnice řízení Focus Magazin Verlag GmbH	11
2008/C 79/21	Věc C-555/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Německo) dne 13. prosince 2007 – Seda Küçükdeveci v. Swedex GmbH & Co. KG	12
2008/C 79/22	Věc C-564/07: Žaloba podaná dne 21. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika	12
2008/C 79/23	Věc C-570/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Španělsko) dne 24. prosince 2007 – José Manuel Blanco Pérez a María del Pilar Chao Gómez v. Consejería de salud y Servicios Sanitarios, Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles, Plataforma para la Libre Apertura de Farmacias	13
2008/C 79/24	Věc C-571/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Španělsko) dne 27. prosince 2007 – José Manuel Blanco Pérez a María del Pilar Chao Gómez v. Consejería de Salud y Servicios Sanitarios del Principado de Asturias a Celso Fernández Gómez	14
2008/C 79/25	Věc C-572/07: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Ústí nad Labem (Česká republika) dne 24. prosince 2007 – RLRE Tellmer Property s.r.o. v. Finanční ředitelství v Ústí nad Labem	14



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 79/26	Věc C-2/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte Suprema di Cassazione (Itálie) dne 2. ledna 2008 – Amministrazione dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate v. Olimpiclub s.r.l., v úpadku	14
2008/C 79/27	Věc C-3/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná tribunal du travail de Nivelles (Belgie) dne 8. ledna 2008 – Ketty Leyman v. Institut national d'assurance maladie-invalidité (I.N.A.M.I.)	15
2008/C 79/28	Věc C-4/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg (Německo) dne 4. ledna 2008 – Michael Mario Karl Kerner v. Land Baden-Württemberg	15
2008/C 79/29	Věc C-10/08: Žaloba podaná dne 9. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Finská republika	16
2008/C 79/30	Věc C-12/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour du travail de Liège (Belgie) dne 11. ledna 2008 – Mono Car Styling SA, v likvidaci v. Dervis Odemis, Marc Bayard, Pietro Dimola, Danielle Marra, Youssef Belkaid, Marie-Christine Henri, Philippe Tistaert, Richard Toussaint, Alexandre Van Rutten, François Cristantielli, Khalid Zari, Isabelle Longaretti, Luigi Deiana, Vincent Hellinx, Christophe Novelli, Domenico Castronovo, Rachid Hitti, Alberto D'Errico, Marco Quaranta, Primo Pecci, Giuseppe Montaperto	17
2008/C 79/31	Věc C-17/08 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 17. ledna 2008 společností MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) vydanému dne 8. listopadu 2007 ve věci T-459/05, MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	18
2008/C 79/32	Věc C-18/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal d'instance de Bordeaux (Francie) dne 21. ledna 2008 – Foselev Sud-Ouest SARL v. Administration des douanes et des droits indirects	19
2008/C 79/33	Věc C-20/08 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 22. ledna 2008 Enercon GmbH proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) vydanému dne 15. listopadu 2007 ve věci T-71/06, Enercon GmbH v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	19
2008/C 79/34	Věc C-24/08: Žaloba podaná dne 22. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika	20
2008/C 79/35	Věc C-25/08 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. ledna 2008 Giuseppe Gargani proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 21. listopadu 2007 ve věci T-94/06, Giuseppe Gargani v. Evropský parlament	20
2008/C 79/36	Věc C-28/08 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. ledna 2008 Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 8. listopadu 2007 ve věci T-194/04, Komise Evropských společenství v. The Bavarian Lager Co. Ltd, Evropský inspektor ochrany údajů (EIOÚ)	21
2008/C 79/37	Věc C-29/08: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Regeringsrätten (Švédsko) dne 25. ledna 2008 – Skatteverket v. AB SKF	22
2008/C 79/38	Věc C-30/08: Žaloba podaná dne 25. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Italská republika	22
2008/C 79/39	Věc C-31/08: Žaloba podaná dne 25. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Italská republika	23



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 79/40	Věc C-307/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 21. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo	23
2008/C 79/41	Věc C-496/06: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 21. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo	23
2008/C 79/42	Věc C-65/07: Usnesení předsedy osmého senátu Soudního dvora ze dne 20. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Irsko	23
2008/C 79/43	Věc C-192/07: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 24. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo	23
2008/C 79/44	Věc C-329/07: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 11. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika	24
2008/C 79/45	Věc C-433/07: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 24. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika	24
2008/C 79/46	Věc C-434/07: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 17. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika	24
2008/C 79/47	Věc C-435/07: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 23. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika	24

Soud prvního stupně

2008/C 79/48	Věc T-289/03: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. února 2008 – BUPA a další v. Komise („Státní podpory — Systém vyrovnávání rizik zavedený Irskem na trhu soukromého zdravotního pojištění — Režim podpor — Služby obecného hospodářského zájmu — Článek 86 odst. 2 ES — Rozhodnutí Komise nevznášet námitky — Žaloba na neplatnost — Přípustnost — Zásada nezbytnosti a proporcionality“)	25
2008/C 79/49	Věc T-39/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 – Orsay v. OHIM – Jiménez Arellano (O orsay) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní a obrazové ochranné známky Společenství O orsay — Starší národní slovní a obrazová ochranná známka D'ORSAY — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)	25
2008/C 79/50	Věc T-266/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 – Španělsko v. Komise („EZOZF — Záruční sekce — Výdaje vyloučené z financování z prostředků Společenství — Stažení čerstvého ovoce a zeleniny z trhu — Kontrola veškerých stažených produktů — Orná půda a prémie na skot — Lhůta 24 měsíců“)	26
2008/C 79/51	Věc T-378/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 – Orsay v. OHIM – Jiménez Arellano (Orsay) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní a obrazové ochranné známky Společenství Orsay — Starší národní slovní a obrazová ochranná známka D'ORSAY — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)	26
2008/C 79/52	Věc T-189/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 – Usinor v. OHIM – Corus UK (GALVALLOY) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky GALVALLOY — Starší národní slovní ochranná známka GALVALLIA — Důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)	27



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 79/53	Věc T-351/05: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 – Provincia di Imperia v. Komise („Evropský sociální fond — Finanční příspěvek Společenství v oblasti inovačních akcí podle článku 6 nařízení (ES) č. 1784/1999 — Výzva k podání nabídek — Nevybrání nabídky“) 27	27
2008/C 79/54	Věc T-146/06: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. února 2008 – Sanofi-Aventis v. OHIM – GD Searle (ATURION) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ATURION — Starší národní slovní ochranná známka URION — Relativní důvody pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti označení — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“) 27	27
2008/C 79/55	Věc T-472/07: Žaloba podaná dne 21. prosince 2007 – Enercon v. OHIM – Hasbro (ENERCON) 28	28
2008/C 79/56	Věc T-474/07: Žaloba podaná dne 21. prosince 2007 – Komise v. CAE Consulting 28	28
2008/C 79/57	Věc T-13/08: Žaloba podaná dne 4. ledna 2008 – Koinotita Grammatikou v. Komise 29	29
2008/C 79/58	Věc T-29/08: Žaloba podaná dne 18. ledna 2008 – Liga para a Protecção da Natureza v. Komise Evropských společenství 29	29
2008/C 79/59	Věc T-30/08: Žaloba podaná dne 23. ledna 2008 – Winzer Pharma v. OHIM – Oftaltech (OFTASIL) 30	30
2008/C 79/60	Věc T-33/08: Žaloba podaná dne 18. ledna 2008 – Bastos Viegas v. OHIM – Fabre Médicament (OPDREX) 31	31
2008/C 79/61	Věc T-34/08: Žaloba podaná dne 21. ledna 2008 – Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung v. Komise 31	31
2008/C 79/62	Věc T-36/08: Žaloba podaná dne 28. ledna 2008 – Furukawa Electric North America v. OHIM (SLIM LINE) 32	32
2008/C 79/63	Věc T-46/08 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 28. ledna 2008 Luigim Marcucciem proti usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 6. prosince 2007 ve věci F-40/06, Luigi Marcuccio v. Komise Evropských společenství 32	32
2008/C 79/64	Věc T-53/08: Žaloba podaná dne 31. ledna 2008 – Itálie v. Komise 33	33
2008/C 79/65	Věc T-54/08: Žaloba podaná dne 4. února 2008 – Kyperská republika v. Komise 34	34
Soud pro veřejnou službu Evropské unie		
2008/C 79/66	Věc F-80/06: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 25. ledna 2008 – Duyster v. Komise (Veřejná služba — Úředníci — Rodičovská dovolená — Žádost o zrušení rodičovské dovolené — Překážka věci zahájené — Zjevná nepřípustnost) 35	35
2008/C 79/67	Věc F-77/07: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 1. února 2008 – Labate v. Komise (Veřejná služba — Úředníci — Sociální zabezpečení — Pojištění pro případ úrazu a nemoci z povolání — Nemoc z povolání — Rakovina plic — Pasivní kouření — Nevydání rozhodnutí ve věci samé) 35	35
2008/C 79/68	Věc F-50/07: Žaloba podaná dne 17. prosince 2007 – Hristova v. Komise 36	36



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2008/C 79/69	Věc F-113/07: Žaloba podaná dne 18. října 2007 – Šimonis v. Komise	36
2008/C 79/70	Věc F-125/07: Žaloba podaná dne 29. října 2007 – Hau v. Evropský parlament	37
2008/C 79/71	Věc F-136/07: Žaloba podaná dne 6. prosince 2007 – Nijs v. Účetní dvůr	37
2008/C 79/72	Věc F-137/07: Žaloba podaná dne 4. prosince 2007 – Sergio a další v. Komise	37
2008/C 79/73	Věc F-142/07: Žaloba podaná dne 19. prosince 2007 – Kaminska v. Výbor regionů	38
2008/C 79/74	Věc F-145/07: Žaloba podaná dne 27. prosince 2007 – Bosman v. Rada	38

Opravy

2008/C 79/75	Oprava sdělení v Úředním věstníku ve věci F-103/07 (Úř. věst. C 315, 22.12.2007, s. 45)	39
--------------	---	----



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR

(2008/C 79/01)

Poslední publikace Soudního dvora v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 64, 8.3.2008

Dřívější publikace

Úř. věst. C 51, 23.2.2008

Úř. věst. C 37, 9.2.2008

Úř. věst. C 22, 26.1.2008

Úř. věst. C 8, 12.1.2008

Úř. věst. C 315, 22.12.2007

Úř. věst. C 297, 8.12.2007

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 31. ledna 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Consiglio di Stato – Itálie) – Centro Europa 7 Srl v. Ministero delle Comunicazioni e Autorità per le garanzie nelle comunicazioni, Direzione generale per le concessioni e le autorizzazioni del Ministero delle Comunicazioni

(Věc C-380/05) ⁽¹⁾

(Volný pohyb služeb — Elektronické komunikace — Činnosti televizního vysílání — Nový společný předpisový rámec — Přidělování vysílacích rádiových frekvencí)

(2008/C 79/02)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Centro Europa 7 Srl

Žalovaní: Ministero delle Comunicazioni e Autorità per le garanzie nelle comunicazioni, Direzione generale per le concessioni e le autorizzazioni del Ministero delle Comunicazioni

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Consiglio di Stato – Výklad směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze

dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 21) a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 33) – Výklad článku 10 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv – Povinnost členských států zajistit v odvětví rozhlasového a televizního vysílání přístup k sítím a zachování plurality podniků na trhu – Vnitrostátní právní úprava, která umožňuje poskytnutí individuálních práv podnikům, které nemají oprávnění podle vnitrostátního plánu určujícího držitele licencí k televiznímu vysílání a která neumožňuje podniku, který má oprávnění podle vnitrostátního plánu, vykonávat jeho činnost

Výrok

Článek 49 ES a od okamžiku jejich použitelnosti i čl. 9 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice), čl. 5 odst. 1 a 2 druhý pododstavec a čl. 7 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (autorizační směrnice), jakož i článek 4 směrnice Komise 2002/77/ES ze dne 16. září 2002 o hospodářské soutěži na trzích sítí a služeb elektronických komunikací musí být vykládány tak, že v oblasti televizního vysílání brání vnitrostátní právní úpravě, jejíž uplatnění znemožňuje provozovateli, který získal licenci, vysílat z důvodu, že mu na základě objektivních transparentních, nediskriminačních a přiměřených kritérií nebyly přiděleny vysílací rádiové frekvence.

(¹) Úř. věst. C 10, 14.1.2006.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 12. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Hamburg – Německo) – Willy Kempter KG v. Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Věc C-2/06) ⁽¹⁾

(Vývoz skotu — Vývozní náhrady — Konečné správní rozhodnutí — Výklad rozsudku Soudního dvora — Účinek rozsudku vydaného Soudním dvorem v řízení o předběžné otázce po tomto rozhodnutí — Přezkum a zrušení — Časové meze — Právní jistota — Zásada spolupráce — Článek 10 ES)

(2008/C 79/03)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Hamburg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Willy Kempter KG

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Finanzgericht Hamburg – Výklad článku 10 Smlouvy o ES, jak byl vyložen rozsudkem Soudního dvora ze dne 13. ledna 2004 ve věci C-453/00, Kühne & Heitz – Přezkum a oprava správním orgánem jeho konečného správního rozhodnutí, za účelem zohlednění výkladu použitelných ustanovení práva Společenství mezitím provedeného rozsudkem Soudního dvora, přestože se adresát rozhodnutí ve své původní žalobě nedovolával porušení tohoto ustanovení a svou žádost o přezkum podal až 21 měsíců po vydání tohoto rozsudku.

Výrok

- 1) V rámci řízení před správním orgánem týkajícím se přezkumu správního rozhodnutí, které se stalo konečným na základě rozsudku vydaného soudem rozhodujícím v posledním stupni, přičemž tento rozsudek je z pohledu pozdější judikatury Soudního dvora založen na nesprávném výkladu práva Společenství, toto právo neukládá, aby se žalobce v původním řízení v rámci opravného prostředku podle vnitrostátního práva, který podal proti tomuto rozhodnutí, dovolával práva Společenství.
- 2) Právo Společenství neukládá žádné časové meze pro podání žádosti o přezkum konečného správního rozhodnutí. Členské státy nicméně

mohou stanovit přiměřené lhůty pro podání opravného prostředku v souladu se zásadami rovnocennosti a efektivity v právu Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 12. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Francie) – Centre d'exportation du livre français (CELF), Ministre de la Culture et de la Communication v. Société internationale de diffusion et d'édition

(Věc C-199/06) ⁽¹⁾

(Státní podpory — Článek 88 odst. 3 ES — Vnitrostátní soudy — Navrácení protiprávně poskytnutých podpor — Podpory prohlášené za slučitelné se společným trhem)

(2008/C 79/04)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Žalobci: Centre d'exportation du livre français (CELF), Ministre de la Culture et de la Communication

Žalovaná: Société internationale de diffusion et d'édition

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Conseil d'Etat (Francie) – Výklad článku 88 Smlouvy o ES – Možnost členského státu nevyvíjet protiprávně poskytnutou podporu, kterou Evropská komise, na kterou se obrátila třetí osoba, prohlásila za slučitelnou se společným trhem

Výrok

- 1) Článek 88 odst. 3 poslední větu ES je třeba vykládat tak, že vnitrostátní soud není povinen nařídit navrácení podpory poskytnuté v rozporu s tímto ustanovením, pokud Komise Evropských společenství přijala konečné rozhodnutí, kterým prohlásila uvedenou podporu za slučitelnou se společným trhem ve smyslu článku 87 ES. Podle práva Společenství je tento soud povinen nařídit, aby příjemce podpory zaplatil z této podpory úroky za dobu trvání protiprávního stavu. V rámci svého vnitrostátního práva může případně tento soud krom toho nařídit navrácení protiprávní podpory, aniž by bylo dotčeno právo členského státu tuto podporu později znovu poskytnout. Taktéž může být nucen k tomu, aby vyhověl žalobám na náhradu škod způsobených protiprávní povahou podpory.

2) V takové procesní situaci, o jakou se jedná ve sporu v původním řízení, se povinnost zhojit následky protiprávní podpory vyplývající z čl. 88 odst. 3 poslední věty ES vztahuje, pro účely výpočtu částek, které je příjemce povinen zaplatit, a s výhradou mimořádných okolností, také na dobu mezi přijetím rozhodnutí Komise Evropských společností o slučitelnosti této podpory se společným trhem a zrušením uvedeného rozhodnutí soudem Společenství.

(¹) Úř. věst. C 154, 1.7.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 14. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Landgericht Koblenz – Německo) – Dynamic Medien Vertriebs GmbH v. Avides Media AG

(Věc C-244/06) (¹)

(Volný pohyb zboží — Článek 28 ES — Opatření s rovnocenným účinkem — Směrnice 2000/31/ES — Vnitrostátní právní úprava zakazující zásilkový prodej nosičů s videozáznamy, které nebyly podrobeny kontrole a klasifikaci ze strany příslušného orgánu pro účely ochrany nezletilých a nebyly tímto orgánem opatřeny údajem o věku, od něhož je povoleno videozáznamy na těchto nosičích sledovat — Nosiče s videozáznamy dovezené z jiného členského státu, které byly podrobeny kontrole a klasifikaci ze strany příslušného orgánu tohoto státu a jsou opatřené údajem o věkové hranici — Odůvodnění — Ochrana dítěte — Zásada proporcionality)

(2008/C 79/05)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landgericht Koblenz

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Dynamic Medien Vertriebs GmbH

Žalovaná: Avides Media AG

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Landgericht Koblenz – Výklad článků 28 a 30 ES, jakož i ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES ze dne 8. června 2000 o některých právních aspektech služeb informační společnosti, zejména elektronického obchodu, na vnitřním trhu (Úř. věst. L 178, s. 1; Zvl. vyd. 13/25, s. 399) – Vnitrostátní právní úprava v oblasti ochrany nezletilých zakazující zásilkový

prodej nosičů obrazu, které nemají označení, že byly prohlášeny za mládeži přístupné příslušným orgánem členského státu – Nosiče obrazu dovezené z jiného členského státu, které byly prohlášeny za volně přístupné nezletilým od určitého věku příslušným orgánem posledně uvedeného členského státu – Zásada proporcionality

Výrok

Článek 28 ES nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako ve věci v původním řízení, která zakazuje zásilkový prodej a převod nosičů s videozáznamy, které nebyly podrobeny kontrole ani klasifikaci pro účely ochrany nezletilých ze strany vyššího regionálního orgánu nebo vnitrostátní dobrovolné samoregulační instituce a které nebyly tímto orgánem nebo institucí opatřeny údajem o věku, od něhož je povoleno se na ně dívat, ledaže by se ukázalo, že postup kontroly, klasifikace a označování nosičů s videozáznamy stanovený touto právní úpravou není snadno dostupný nebo není možno jej dokončit v přiměřených lhůtách anebo že zamítavé rozhodnutí nemůže být předmětem soudního přezkumu.

(¹) Úř. věst. C 178, 29.7.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 14. února 2008 – Komise Evropských společností v. Španělské království

(Věc C-274/06) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Článek 56 ES — Vnitrostátní ustanovení omezující hlasovací práva akcionářů v podnicích v odvětví energetiky — Omezení použitelné na veřejné subjekty)

(2008/C 79/06)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společností (zástupci: H. Støvlbæk a R. Vidal Puig, zmocněnec)

Žalovaný: Španělské království (zástupce: N. Díaz Abad, zmocněnkyně)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení článku 56 ES – Vnitrostátní ustanovení, které omezuje, za určitých předpokladů, hlasovací práva v podnicích v odvětví energetiky

Výrok

1) Tím, že zachovalo v platnosti opatření, jako jsou ustanovení 27. dodatečného ustanovení zákona č. 55/1999 ze dne 29. prosince 1999 o daňových, správních a sociálních opatřeních, ve znění článku 94 zákona č. 62/2003 ze dne 30. prosince 2003, která omezují hlasovací práva veřejných subjektů ve španělských podnicích v odvětví energetiky, Španělské království nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 56 ES.

2) Španělskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 212, 2.9.2006.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 14. února 2008 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-419/06) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Státní podpory — Povinnost navrácení)

(2008/C 79/07)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: E. Righini, M. Konstantinidis, D. Triantafyllou a I. Chatziagiannis, zmocněnci)

Žalovaná: Řecká republika (zástupci: A. Samoni-Rantou, P. Mylonopoulos, zmocněnci, V. Christianos a P. Anestis, dikigoroí)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí opatření pro dosažení souladu s rozhodnutím Komise K(2005) 2706 ze dne 14. září 2005 o navrácení podpor poskytnutých letecké společnosti Olympic Airlines

Výrok

1) Řecká republika tím, že nepřijala ve stanovených lhůtách všechny předpisy nezbytné pro zrušení podpor prohlášených za protiprávní a neslučitelné se společným trhem rozhodnutím Komise ze dne 14. září 2005 o státních podporách poskytnutých Řecku ve prospěch Olympic Airways a Olympic Airlines, jakož i pro navrá-

cení uvedených podpor jejich příjemci, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2, 3 a 4 tohoto rozhodnutí.

2) Řecké republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 310, 16.12.2006.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 14. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal du travail de Bruxelles – Belgie) – Sophiane Gysen v. Groupe S-Caisse d'Assurances sociales pour indépendants

(Věc C-449/06) (¹)

(Úředníci — Odměna — Služební řád — Rodinné přídatky — Stanovení výše vnitrostátních rodinných přídatků — Určení pořadí dětí — Dítě zakládající nárok na rodinné přídatky podle služebního řádu)

(2008/C 79/08)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal du travail de Bruxelles

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Sophiane Gysen

Žalovaná: Groupe S-Caisse d'Assurances sociales pour indépendants

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Tribunal du travail de Bruxelles – Výklad článku 67 nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví služební řád úředníků Evropských společenství a pracovní řád ostatních zaměstnanců těchto Společenství a kterým se zavádějí zvláštní opatření dočasně použitelná na úředníky Komise (služební řád) (Úř. věst. L 56, s. 1) – Rodinné přídatky – Přípustnost vnitrostátního režimu rodinných přídatků, který pro výpočet pořadí dětí, na které se vyplácejí rodinné přídatky, vylučuje děti, které zakládají nárok na přiznání rodinných přídatků podle služebního řádu – Právní kvalifikace služebního řádu úředníků ve vnitrostátním právu

Výrok

Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví služební řád úředníků Evropských společenství a pracovní řád ostatních zaměstnanců těchto Společenství a kterým se zavádějí zvláštní opatření dočasně použitelná na úředníky Komise, ve znění nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2074/83 ze dne 21. července 1983, má obecnou působnost, je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech. S ohledem na přímou použitelnost uvedeného nařízení v právním řádu členských států musí být dítě zakládající nárok na rodinné přídatky na základě služebního řádu úředníků Evropských společenství pokládáno za dítě zakládající nárok na takové přídatky na základě vnitrostátního práva nebo mezinárodní úmluvy v oblasti sociálního zabezpečení platné v dotyčném členském státě.

(¹) Úř. věst. C 326, 30.12.2006.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 14. února 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Belgie) – Varec SA v. Belgický stát

(Věc C-450/06) (¹)

(Veřejné zakázky — Žaloba — Směrnice 89/665/EHS — Účinný přezkum — Pojem — Rovnováha mezi zásadami kontradiktornosti a právem na dodržení obchodního tajemství — Ochrana důvěrnosti informací poskytnutých hospodářskými subjekty ze strany orgánu příslušného k přezkumu)

(2008/C 79/09)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Varec SA

Žalovaný: Belgický stát

Vedlejší účastnice řízení: Diehl Remscheid GmbH & Co.

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Conseil d'État (Belgie) – Výklad čl. 1 odst. 1 směrnice Rady 89/665/EHS ze dne 21. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek na dodávky a stavební práce (Úř. věst. L 395, s. 33), ve spojení s čl. 15 odst. 2 směrnice Rady 93/36/EHS ze dne 14. června 1993 o koordinaci postupů při zadávání veřejných

zakázek na dodávky (Úř. věst. L 199, s. 1) a článkem 6 a čl. 41 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114) – Dodávka vojenského materiálu – Rovnováha mezi zásadami kontradiktornosti a respektování práv obhajoby na jedné straně a právem na respektování obchodního tajemství a na ochranu citlivých nebo důvěrných informací na straně druhé.

Výrok

Článek 1 odst. 1 směrnice Rady 89/665/EHS ze dne 21. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek na dodávky a stavební práce, ve znění směrnice Rady 92/50/EHS ze dne 18. června 1992 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby, ve spojení s čl. 15 odst. 2 směrnice Rady 93/36/EHS ze dne 14. června 1993 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na dodávky, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/52/ES ze dne 13. října 1997, musí být vykládán v tom smyslu, že orgán příslušný k přezkumu stanovenému v uvedeném čl. 1 odst. 1 musí zajistit důvěrnost a právo na respektování obchodního tajemství u informací obsažených ve spisech, které mu jsou předány účastníky řízení v dané věci, zejména zadavatelem, a současně se může sám s těmito informacemi seznámit a takové informace zohlednit. Tomuto orgánu náleží, aby rozhodl, do jaké míry a za jakých podmínek je třeba zajistit důvěrnost a utajení těchto informací, s ohledem na požadavky účinné právní ochrany a dodržení práv obhajoby účastníků sporu, a za účelem zajištění, že v případě žaloby k soudu nebo opravného prostředku k jinému orgánu, který je soudem ve smyslu článku 234 ES, bude v celém řízení dodrženo právo na spravedlivý proces.

(¹) Úř. věst. C 326, 30.12.2006.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-32/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2001/84/ES — Autorská práva — Právo na opětovný prodej ve prospěch autora originálu uměleckého díla)

(2008/C 79/10)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: R. Vidal Puig a W. Wils, zmocněnci)

Žalovaný: Španělské království (zástupce: F. Díez Moreno, zmocněnec)

2003/110/ES ze dne 25. listopadu 2003 o pomoci při tranzitu za účelem vyhoštění leteckou cestou (Úř. věst. L 321, s. 26)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí ve stanovené lhůtě veškerých ustanovení nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/84/ES ze dne 27. září 2001 o právu na opětový prodej ve prospěch autora originálu uměleckého díla (Úř. věst. L 272, s. 32; Zvl. vyd. 17/01, s. 240)

Výrok

1) Španělské království tím, že ve stanovené lhůtě nepřijalo veškeré právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/84/ES ze dne 27. září 2001 o právu na opětový prodej ve prospěch autora originálu uměleckého díla, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedené směrnice.

2) Španělskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 82, 14.4.2007.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 14. února 2008 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-58/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/110/ES — Pomoc při tranzitu za účelem vyhoštění leteckou cestou — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2008/C 79/11)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Condou-Durande a A. Alcover San Pedro, zmocněnci)

Žalovaný: Španělské království (zástupce: M. Muñoz Pérez, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí, ve stanovené lhůtě, ustanovení nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Rady

Výrok

1) Španělské království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Rady 2003/110/ES ze dne 25. listopadu 2003 o pomoci při tranzitu za účelem vyhoštění leteckou cestou, a v každém případě tím, že je nesdělilo Komisi, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedené směrnice.

2) Španělskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 69, 24.3.2006.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-69/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2003/35/ES — Životní prostředí — Účast veřejnosti na vypracovávání některých plánů a programů — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2008/C 79/12)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Recchia a J.-B. Laignelot, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika (zástupci: I. M. Braguglia, zmocněnec, a S. Fiorentino, advokát)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí předpisů nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES ze dne 26. května 2003 o účasti veřejnosti na vypracovávání některých plánů a programů týkajících se životního prostředí a o změně směrnic Rady 85/337/EHS a 96/61/ES, pokud jde o účast veřejnosti a přístup k právní ochraně (Úř. věst. L 156, s. 17; Zvl. vyd. 15/07, s. 466), ve stanovené lhůtě

Výrok

1) Italská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES ze dne 26. května 2003 o účasti veřejnosti na vypracování některých plánů a programů týkajících se životního prostředí a o změně směrnic Rady 85/337/EHS a 96/61/ES, pokud jde o účast veřejnosti a přístup k právní ochraně, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 6 této směrnice.

2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 82, 14.4.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Angel Angelidis v. Evropský parlament

(Věc C-103/07 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Úředníci — Hodnotící zpráva — Jediný hodnotitel — Podmínky — Konzultace předchozího příímého nadřízeného — Neexistence změny místa zaměstnání — Odůvodnění — Žaloba na neplatnost — Žaloba na náhradu škody)

(2008/C 79/13)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): Angel Angelidis (zástupce: E. Boigelot, advokát)

Další účastník řízení: Evropský parlament (zástupci: Mustapha Pacha a A. Lukošitě, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) ze dne 5. prosince 2006, Angelidis v. Parlament (T-416/03), jímž Soud zamítl žalobu navrhovatele směřující jednak ke zrušení hodnotící zprávy za období od 1. ledna do 31. prosince 2001, a jednak k přiznání náhrady škody, jež vznikla navrhovateli jak z důvodů údajných vad sporné hodnotící zprávy, tak z důvodu jejího údajně opožděného vyhotovení

Výrok

1) Kasační opravný prostředek se zamítá.

2) Angel Angelidis ponese kromě vlastních nákladů řízení rovněž náklady řízení vynaložené Evropským parlamentem.

(¹) Úř. věst. C 129, 9.6.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Francouzská republika

(Věc C-147/07) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 80/778/EHS a 98/83/ES — Jakost vody určená k lidské spotřebě — Nejvyšší koncentrace dusičnanů a pesticidů — Nesprávné použití)

(2008/C 79/14)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: S. Pardo Quintillán, J. Hottiaux a J.-B. Laignelot, zmocněnci)

Žalovaná: Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a S. Gasri, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí, ve stanovené lhůtě, ustanovení nezbytných k dosažení souladu s článkem 4 směrnice Rady 98/83/ES ze dne 3. listopadu 1998 o jakosti vody určené k lidské spotřebě (Úř. věst. L 330, s. 32; Zvl. vyd. 15/04, s. 90) – Překročení limitů chemických ukazatelů stanovených v příloze I části B směrnice 98/83 v některých departementech – Dusičnany a pesticidy

Výrok

1) Francouzská republika tím, že nepřijala všechna opatření nezbytná k dosažení souladu s článkem 4 směrnice Rady 98/83/ES ze dne 3. listopadu 1998 o jakosti vody určené k lidské spotřebě, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z výše uvedené směrnice.

2) Francouzské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 95, 28.4.2007.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Švédské království

(Věc C-259/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2005/51/ES — Veřejné zakázky — Postupy při zadávání veřejných zakázek — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2008/C 79/15)

Jednací jazyk: švédština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: D. Kukovec a K. Nyberg, zmocněnci)

Žalované: Švédské království (zástupce: A. Falk, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Komise 2005/51/ES ze dne 7. září 2005, kterou se mění příloha XX směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES a příloha VIII směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES o veřejných zakázkách (Úř. věst. L 257, s. 127), ve stanovené lhůtě

Výrok

- 1) Švédské království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Komise 2005/51/ES ze dne 7. září 2005, kterou se mění příloha XX směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES a příloha VIII směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES o veřejných zakázkách, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.
- 2) Švédskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 183, 4.8.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-264/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2000/60/ES — Ochrana a správa vod — Neprovedení stanovených analýz — Opomenutí předat požadované souhrnné zprávy)

(2008/C 79/16)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Patakia a M. Konstantinidis, zmocněnci)

Žalovaná: Řecká republika (zástupce: E. Skandalou, zmocněnec)

Předmět

Nesplnění povinnosti státem – Porušení čl. 5 odst. 1 a čl. 15 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky (Úř. věst. L 327, s. 1; Zvl. vyd. 15/05, s. 275) – Nepředložení souhrnných zpráv o analýzách požadovaných podle článku 5, co se týče některých oblastí povodí – Neprovedení analýz a přezkoumání dopadů podle čl. 5 odst. 1 směrnice

Výrok

- 1) Řecká republika tím, že neprovedla ve vztahu ke každé oblasti povodí na jejím území analýzu jejích charakteristik, přezkoumání důsledků lidské činnosti na stav povrchových a podzemních vod, jakož i ekonomickou analýzu využívání vod v souladu s technickými specifikacemi uvedenými v přílohách II a III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 5 odst. 1 této směrnice, a tím, že nepředložila souhrnné zprávy o analýzách požadovaných podle tohoto ustanovení, rovněž nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 15 odst. 2 uvedené směrnice.
- 2) Řecké republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 170, 21.7.2007.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 31. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství

(Věc C-268/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/17/ES — Postupy při zadávání veřejných zakázek v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2008/C 79/17)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: B. Stromsky a D. Kukovec, zmocněnci)

Žalovaný: Lucemburské velkovévodství (zástupce: C. Schiltz, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí, ve stanovené lhůtě, nezbytných předpisů k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb (Úř. věst. L 134, s. 1; Zvl. vyd. 06/07, s. 19)

Výrok

- 1) Lucemburské velkovévodství tím, že ve stanovené lhůtě nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.
- 2) Lucemburskému velkovévodství se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 211, 8.9.2007.

Usnesení Soudního dvora ze dne 29. listopadu 2007 – Friedrich Weber v. Komise Evropských společenství

(Věc C-107/07 P) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Odmítnutí přístupu k dokumentům — Zjevná nepřipustnost)

(2008/C 79/18)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Friedrich Weber (zástupce: W. Declair, Rechtsanwalt)

Další účastníci řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: P. Costa de Oliveira a C. Ladenburger, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 11. prosince 2006, Weber v. Komise (T-290/05), kterým Soud odmítl jako zjevně nepřipustnou žalobu podanou proti rozhodnutí generálního tajemníka Komise ze dne 27. května 2005, kterým se zamítá žádost navrhovatele o přístup k dopisu zaslanému generálním ředitelstvím „Hospodářská soutěž“ německé spolkové vlády a týkajícímu se řízení o státní podpoře, jehož předmětem je financování veřejných orgánů rozhlasového vysílání v Německu

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Friedrichu Weberovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 95, 28.4.2007.

Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 16. ledna 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil de prud'hommes de Beauvais – Francie) – Olivier Polier v. Najar EURL

(Věc C-361/07) ⁽¹⁾

(Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Listina základních práv Evropské unie — Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 158 — Evropská sociální charta — Propuštění bez udání důvodu — Zjevná nepřislusnosti Soudního dvora)

(2008/C 79/19)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil de prud'hommes de Beauvais

Účastníci původního řízení

Žalobce: Olivier Polier

Žalovaný: Najar EURL

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Conseil de Prud'hommes de Beauvais – Výklad Listiny základních práv Evropské unie (článků 30 a 33), Evropské sociální charty (článků 24 a 27), jakož i úmluvy Mezinárodní organizace práce č. 158 o skončení pracovního poměru z podnětu zaměstnavatele – Propuštění pracovníka bez udání důvodu – Platnost vnitrostátní právní úpravy s ohledem na výše uvedené normy

Výrok

Soudní dvůr je zjevně nepřislusný k tomu, aby odpověděl na otázku položené conseil de prud'hommes de Beauvais rozhodnutím ze dne 9. července 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

Kasační opravný prostředek podaný dne 25. července 2007 Focus Magazin Verlag GmbH proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 16. května 2007 ve věci T-491/07, Merant GmbH v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), vedlejší účastnice řízení Focus Magazin Verlag GmbH

(Věc C-344/07 P)

(2008/C 79/20)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Focus Magazin Verlag GmbH (zástupci: M. Herrmann a B. Müller, advokáti)

Další účastníci řízení:

1. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory);
2. Merant GmbH

Návrhová žádání navrhovatelky

— zrušení rozsudku třetího senátu Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 16. května 2007 ve věci T-491/04 a zamítnutí žaloby.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1. Rozsudek se zakládá na nesprávném výkladu čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství ⁽¹⁾, a tím na významném porušení práva vedlejší účastnice řízení/navrhovatelky.
2. Porušení práva vyplývá ze zjevně nesprávného a zkráceného posouzení skutkového základu věci, jakož i z rozšíření výkladu pojmu „nebezpečí záměny“ ve smyslu čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94.
3. Výklad pojmového obsahu ochranné známky „MICRO FOCUS“ jako „malého fokusu“, provedený Soudem, neodpovídá obecným zásadám posouzení nebezpečí záměny. Tento význam může být pojmu přičten jen při nesprávném použití gramatických pravidel německého jazyka. Na základě tohoto výkladu ochranné známky „MICRO FOCUS“ dospěl Soud k nesprávnému závěru, že pouze část ochranné známky „Focus“ z celého slovního spojení/obrazové ochranné známky „MICRO FOCUS“ je třeba srovnat s přihlášenou ochrannou známkou „FOCUS“. Na tomto základě Soud

rozhodl právně chybně o nebezpečí záměny. Pokud by Soud posuzoval celé slovní spojení/obrazovou ochrannou známku „MICRO FOCUS“, dospěl by ke správnému výkladu čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94.

(¹) Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Německo) dne 13. prosince 2007 – Seda Küçükdeveci v. Swedex GmbH & Co. KG

(Věc C-555/07)

(2008/C 79/21)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landesarbeitsgericht Düsseldorf

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Seda Küçükdeveci

Žalovaná: Swedex GmbH & Co. KG

Předběžné otázky

- 1) a) Porušuje vnitrostátní zákonná úprava, podle níž se výpovědní doby, které musí zaměstnavatel dodržet, s přibývajícím dobou trvání zaměstnání postupně prodlužují, avšak doby zaměstnání zaměstnance, dosažené před dovršením 25. roku života přitom zůstávají nezohledněny, zákaz diskriminace na základě věku práva Společenství, jmenovitě primární právo ES nebo směrnici 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000 (¹)?
- b) Může být odůvodnění pro to, že zaměstnavatel je u výpovědi dané mladším zaměstnancům povinen dodržet jen základní výpovědní dobu, spatřováno ve skutečnosti, že zaměstnavateli se přiznává podnikový zájem na flexibilitě hospodaření v personální oblasti, který delší výpovědní doby narušují, a mladším zaměstnancům se nepřiznává ochrana současného stavu a ochrana dispoziční volnosti (poskytnutá prostřednictvím delších výpovědních dob starším zaměstnancům) například pro to, že je od nich s ohledem na jejich věk nebo menší sociální, rodinné a soukromé povinnosti možné očekávat vyšší pracovní a osobní flexibilitu a mobilitu?

- 2) V případě kladné odpovědi na otázku č. 1a a záporné odpovědi na otázku č. 1b:

Je soud členského státu v případě právního sporu mezi soukromoprávními subjekty povinen nepoužít zákonnou úpravu, která je jasně v rozporu s právem Společenství, nebo musí být důvěra, kterou mají adresáři právních norem v použití platných vnitrostátních zákonů, zohledněna v tom smyslu, že důsledek nepoužití nastává teprve poté, co existuje rozhodnutí Soudního dvora Evropských společenství o inkriminované nebo v zásadě podobné právní úpravě?

(¹) Úř. věst. L 303, s. 16.

Žaloba podaná dne 21. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika

(Věc C-564/07)

(2008/C 79/22)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: E. Traversa a H. Krämer, zmocněnci)

Žalovaná: Rakouská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Rakouská republika tím, že
 - vyžaduje, aby se všichni patentoví zástupci řádně usazení v jiném členském státě, kteří chtějí přechodně poskytovat služby v Rakousku, předem museli zapsat do zvláštního rakouského rejstříku v rozsahu, v němž je zápis podmínkou pro uzavření smlouvy o pojištění zodpovědnosti za škodu způsobené při výkonu povolání;
 - podřizuje všechny patentové zástupce řádně usazené v jiném členském státě, kteří chtějí přechodně poskytovat služby v Rakousku, disciplinárnímu dohledu rakouských úřadů dokonce ohledně sankcionování jiného chování než závažného porušení profesních povinností;
 - podmiňuje jakékoli poskytování služby patentových zástupců řádně usazených v jiném členském státě, kteří chtějí přechodně poskytovat služby v Rakousku předchozím uzavřením smlouvy o pojištění zodpovědnosti za škodu způsobené při výkonu povolání;

— ukládá všem patentovým zástupcům řádně usazeným v jiném členském státě, kteří chtějí přechodně poskytovat služby v Rakousku povinnost pověřit místního registrovaného advokáta nebo určit zmocněnce s bydlištěm v Rakousku

nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 49 Smlouvy o ES;

— uložit Rakouské republice náhradu nákladů řízení.

dosazení nezbytné. V tomto ohledu jsou jako naléhavé důvody obecného zájmu uznány pouze takové zájmy, které nejsou dosud chráněny pravidly, kterým podléhá poskytovatel v členském státě, ve kterém je usazen.

Komise má za to, že sporná omezení nejsou přípustná ani na základě výjimek výslovně stanovených Smlouvou, ani odůvodněná z naléhavých důvodů obecného zájmu na základě judikatury Soudního dvora. Dotčené požadavky, které platí pro patentové zástupce usazené v jiném členském státě, překračují meze toho, co je k dosažení cíle ochrany spotřebitele a rádného průběhu řízení nezbytné.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Podle ustálené judikatury Soudního dvora vyžaduje článek 49 ES nejen odstranění veškeré diskriminace poskytovatele služeb usazeného v jiném členském státě z důvodu jeho státní příslušnosti, ale i zrušení odstranění všech omezení – i když se použijí bez rozdílu na vnitrostátní poskytovatele služby, jakož i na poskytovatele služby usazené v jiném členském státě, které mohou bránit nebo činit méně atraktivní činnosti poskytovatelů služeb, kteří jsou usazení v jiném členském státě a poskytují tam řádně příslušné služby.

Podle Komise omezují rakouské právní předpisy týkající se patentových zástupců volný pohyb služeb ve smyslu článku 49 Smlouvy o ES tím, že vyžadují po patentových zástupcích usazených řádně v jiném členském státě, kteří chtějí přechodně poskytovat služby v Rakousku, uzavřít smlouvu o pojištění zodpovědnosti za škodu způsobené při výkonu povolání, zapsat se do rakouského rejstříku, podřídit se disciplinárnímu dohledu rakouské komory patentových zástupců a v případě zastoupení klientů pověřit místního registrovaného advokáta.

Tyto požadavky mohou bránit patentovému zástupci řádně usazenému v jiném členském státě v přechodném poskytování patentových služeb, příp. alespoň je činit méně atraktivní. Dodržování právních předpisů jak členského státu, v němž je usazen, tak členského státu, v němž poskytuje služby, představuje pro poskytovatele služby totiž dodatečnou hospodářskou zátěž, neboť se musí informovat o právních předpisech platných v členském státě poskytování služeb a krom toho podléhá dvěma právními systémům, aniž by v členském státě poskytování služeb byla dodržována pravidla, která se na něj vztahují již v členském státě původu. Tato úprava rovněž může odradit spotřebitele od pověření poskytovatele služby usazeného v jiném členském státě, jelikož to způsobuje v porovnání s využitím služby rakouského poskytovatele dodatečné náklady.

Vnitrostátní opatření, která zakazují, brání nebo činí méně atraktivní výkon základních svobod zaručených Smlouvou, jsou slučitelná se Smlouvou pouze tehdy, pokud zaprvé odpovídají naléhavým důvodům obecného zájmu, zadruhé se použijí nediskriminujícím způsobem, zatřetí jsou způsobilá k zajištění sledovaného cíle a začtvrté nepřekračují meze toho, co je k jeho

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Španělsko) dne 24. prosince 2007 – José Manuel Blanco Pérez a María del Pilar Chao Gómez v. Consejería de salud y Servicios Sanitarios, Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles, Plataforma para la Libre Apertura de Farmacias

(Věc C-570/07)

(2008/C 79/23)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Tribunal Superior de Justicia de Asturias

Účastníci původního řízení

Žalobci: José Manuel Blanco Pérez a María del Pilar Chao Gómez.

Žalovaní: Consejería de salud y Servicios Sanitarios, Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles, Plataforma para la Libre Apertura de Farmacias

Předběžná otázka

Článek 43ES brání článkům 2, 3 a 4 nařízení Asturského knížectví č. 72/2001 ze dne 19. června 2001 o úpravě lékáren a lékárnických služeb, jakož i bodům 4), 6) a 7) přílohy tohoto nařízení.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Španělsko) dne 27. prosince 2007 – José Manuel Blanco Pérez a María del Pilar Chao Gómez v. Consejería de Salud y Servicios Sanitarios del Principado de Asturias a Celso Fernández Gómez

(Věc C-571/07)

(2008/C 79/24)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Tribunal Superior de Justicia de Asturias

Účastníci původního řízení

Žalobci: José Manuel Blanco Pérez a María del Pilar Chao Gómez

Žalovaní: Principado de Asturias a Celso Fernández Gómez

Předběžná otázka

Brání článek 43 Smlouvy o založení Evropského hospodářského společenství právní úpravě vydávání povolení ke zřízení lékáren obsažené v právních předpisech autonomní oblasti Asturské knížectví?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Ústí nad Labem (Česká republika) dne 24. prosince 2007 – RLRE Tellmer Property s.r.o. v. Finanční ředitelství v Ústí nad Labem

(Věc C-572/07)

(2008/C 79/25)

Jednací jazyk: čeština

Předkládající soud

Krajský soud v Ústí nad Labem

Účastníci původního řízení

Žalobce: RLRE Tellmer Property s.r.o.

Žalovaný: Finanční ředitelství v Ústí nad Labem

Předběžné otázky

1) Zda ustanovení čl. 6 (poskytnutí služeb) a čl. 13 (osvobození od daně) Šesté směrnice Rady č. 77/388/EHS o harmonizaci

právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně ⁽¹⁾ lze vykládat tak, že nájem bytu (popřípadě nebytového prostoru) na straně jedné a s ním související úklid společných prostor na straně druhé lze považovat za samostatná, od sebe navzájem oddělitelná zdanitelná plnění.

2) Jestliže odpověď na první otázku bude záporná – což Krajský soud v Ústí nad Labem předpokládá – považuje tento soud za potřebné dotázat se Soudního dvora, zda ustanovení čl. 13 uvedené směrnice, jmenovitě jeho úvod a písm b) oddílu B (1) požadují, (2) vylučují, anebo (3) ponechávají na rozhodnutí členského státu uplatnění daně z přidané hodnoty na úhradu úklidu společných prostor nájemního bytového domu.

⁽¹⁾ JO L 145, s. 1

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte Suprema di Cassazione (Itálie) dne 2. ledna 2008 – Amministrazione dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate v. Olimpiclub s.r.l., v úpadku

(Věc C-2/08)

(2008/C 79/26)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Corte Suprema di Cassazione

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Amministrazione dell'Economia e delle Finanze

Žalovaná: Olimpiclub s.r.l., v úpadku

Předběžná otázka

Brání právo Společenství použití ustanovení vnitrostátního práva, jako je ustanovení článku 2909 občanského zákoníku, které zakotvuje zásadu překážky věci rozsouzené, když použití tohoto ustanovení může potvrdit rozhodnutí, jež je v rozporu s právem Společenství, jehož uplatnění maří i v jiných oblastech, než jsou státní podpory (viz v tomto smyslu Soudní dvůr, 18.7.2007, věc C-119/05, Lucchini s.p.a.), a zejména v oblasti DPH a zneužití práva za účelem dosažení nedovolené úspory na dani, se zvláštním zřetelem i na pravidla vnitrostátního práva, jak jsou vykládána judikaturou tohoto soudu, podle nichž má

v daňových sporech „giudicato esterno“, pokud se zjištění týká základního bodu společného s jinými věcmi, závazné účinky, co se týče této věci, i když byl vydán ve vztahu k jinému zdaňovacímu období?

neschopnosti neumožňují pobírat dávku zohledňující období, během kterého pracoval a platil příspěvky v zemi typu A (Belgii)?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná tribunal du travail de Nivelles (Belgie) dne 8. ledna 2008 – Ketty Leyman v. Institut national d'assurance maladie-invalidité (I.N.A.M.I.)

(Věc C-3/08)

(2008/C 79/27)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal du travail de Nivelles

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Ketty Leyman

Žalovaný: Institut national d'assurance maladie-invalidité (I.N.A.M.I.)

Předběžné otázky

1. Jsou čl. 40 odst. 3 písm. b) nařízení 1408/71 ⁽¹⁾ a článek 93 úplného znění zákonů ze dne 14. července 1994 o zdravotním pojištění a dávkách v rozporu s článkem 18 Smlouvy o ES v tom, že neumožňují, aby pracovníkovi majícímu bydliště a pracujícímu v zemi typu A (v projednávaném případě Belgii), který se přestěhuje do země typu B (v projednávaném případě Lucemburské velkovévodství), byla během prvního roku jeho pracovní neschopnosti vyplácena dávka zohledňující období, během kterého pracoval a platil příspěvky v zemi typu A (Belgii)?
2. Jsou čl. 40 odst. 3 písm. b) nařízení 1408/71 a článek 93 úplného znění zákonů ze dne 14. července 1994 o zdravotním pojištění a dávkách v rozporu s článkem 18 Smlouvy o ES v tom, že diskriminují pracovníka využívajícího své svobody pohybu, který má bydliště a pracuje v zemi typu A (v projednávaném případě Belgii) a přestěhuje se do země typu B (v projednávaném případě Lucemburské velkovévodství), tím, že mu během prvního roku pracovní

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby a jejich rodiny pohybující se v rámci Společenství (Úř. věst. L 149, s. 2; Zvl. vyd. 05/01, s. 35), ve znění pozdějších předpisů.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerechtshof Baden-Württemberg (Německo) dne 4. ledna 2008 – Michael Mario Karl Kerner v. Land Baden-Württemberg

(Věc C-4/08)

(2008/C 79/28)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgerechtshof Baden-Württemberg

Účastníci původního řízení

Žalobce: Michael Mario Karl Kerner

Žalovaná: Land Baden-Württemberg

Předběžné otázky

- 1) Brání čl. 8 odst. 4 směrnice Rady 91/439/EHS ze dne 29. července 1991 o řídičských průkazech ⁽¹⁾ použití ustanovení vnitrostátního práva, které v případě předchozího odnětí řídičského oprávnění v tuzemsku umožňuje uznání řídičského oprávnění vydaného jiným členským státem pod podmínkou, že je prokázáno, že již nejsou dány okolnosti, které původně vedly k odnětí řídičského oprávnění, i tehdy, jestliže
 - není uznání tohoto řídičského oprávnění vyžadováno v zájmu uskutečnění základní svobody volného pohybu občanů Unie,
 - řídičské oprávnění bylo v jiném členském státě vydáno ve zjevném rozporu s ustanoveními této směrnice (povinnost bydliště),
 - členský stát, který vydal řídičské oprávnění, musel sám při vydání řídičského oprávnění vycházet z tohoto zjevného porušení cílů směrnice,
 - členský stát, který vydal řídičské oprávnění, odmítá podle poznatků členského státu bydliště obecně rušení řídičských oprávnění, která jsou v rozporu s právem Společenství,

- žadatel při získání řídicího oprávnění zneužil práva v jiném členském státě, aby obešel předpisy členského státu bydliště, které jsou podle směrnice směrodatné pro opětovné vydání, a členskému státu, který řídicí oprávnění vydal, muselo být toto zneužití práva známo,
- a lékařský posudek způsobilosti k řízení žadatele, provedený před udělením řídicího oprávnění v členském státě, který jej vydal, zjevně nespĺňoval požadavky, které je na něj třeba klást vzhledem k důvodům odnětí předchozího řídicího oprávnění ačkoliv důvody předchozího odnětí řídicího oprávnění byly známy, takže další účast žadatele na silničním provozu představuje značné nebezpečí pro život a tělesnou integritu jiných účastníků silničního provozu?

V případě, že odpověď na první otázku bude kladná:

- 2) Je třeba vykládat čl. 8 odst. 2 směrnice 91/439/EHS v tom smyslu, že členský stát bydliště za konstelace popsané v otázce 1 je sice povinen uznat řídicí oprávnění udělené v jiném členském státě EU s tím důsledkem, že držitel je na vlastním území zásadně oprávněn řídit motorová vozidla, členský stát bydliště je však v zájmu bezpečnosti silničního provozu přinejmenším zmocněn, aby k odvrácení značného nebezpečí vycházejícího od tohoto držitele řídicího oprávnění přezkoumal způsobilost držitele k řízení s ohledem na důvody, které dříve vedly k odnětí řídicího oprávnění v členském státě bydliště a které nelze pozdějším udělením řídicího oprávnění v jiném členském státě považovat za zhojené?

(¹) Úř. věst. L 237, s. 1.

Žaloba podaná dne 9. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Finská republika

(Věc C-10/08)

(2008/C 79/29)

Jednací jazyk: finština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: I. Koskinen a D. Triantafyllou)

Žalovaná: Finská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Finská republika tím, že ponechala v platnosti ustanovení článku 5 Autoverolaki (zákon o dani z motorových vozidel) a čl. 102 odst. 1 čtvrtého pododstavce Arvonlisäverolaki (zákon o DPH) v rozsahu, v němž při zdanění motorových vozidel používá na motorová vozidla s datem výroby méně než 3 měsíce stejnou daňovou hodnotu jako na nová vozidla a na motorová vozidla s datem výroby méně než 6 měsíců používá stupnici, podle které se hodnota vozidel snižuje o 0,8 % měsíčně v případech, kdy bylo zjištěno, že na finském trhu se nevyskytují vozidla stejného druhu, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 90 ES, a rovněž určit, že Finská republika tím, že povoluje odpočet daně stanovené v článku 5 autoverolaki z DPH k zaplacení při prodeji motorového vozidla; nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 17 odst. 1 a 2 šesté směrnice Rady 77/388/EHS (¹), který byl nahrazen a nově zformulován články 167 a 168 směrnice Rady 2006/112/ES (²).

- uložit Finské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Když je dovozce motorového vozidla ve Finsku plátcem DPH, musí podle článku 5 Autoverolaki odvést celním úřadům daň z přidané hodnoty vyměřovanou z daně z motorových vozidel (dále jen „elv“), jelikož si však podle čl. 102 odst. 1 čtvrtého pododstavce Arvonlisäverolaki může odečíst DPH zaplacenou při prodeji motorového vozidla, nezůstane elv v hodnotě motorového vozidla. Odvedenou elv tedy nebude nést spotřebitel. Pokud soukromá osoba ve Finsku poprvé registruje motorové vozidlo, je povinna odvést elv celním úřadům, nemá však právo ji poté odpočíst. Tento systém, který rozlišuje mezi prodejem v rámci zdanitelné hospodářské činnosti přičitatelné osobě podléhající DPH na různých obchodních stupních a nabytím konečným spotřebitelem v jiných členských státech, znamená, že elv, která byla uložena na vozidlo, jež nabyla soukromá osoba v jiném členském státě a ve Finsku bylo poprvé registrováno, bude pravděpodobně vyšší než zůstatková elv z hodnoty stejného, již ve Finsku registrovaného ojetého vozidla, pokud byla osoba podléhající dani z motorových vozidel i osobou podléhající DPH a pokud se vozidlo prodalo v souvislosti se zdanitelnou hospodářskou činností, jelikož v posledním případě neobsahuje hodnota vozidla kvůli úplnému odpisu žádnou elv, a porušuje tím článek 90 ES.

Soudní dvůr již rozhodl v rozsudku Siilin, C-101/10, že elv není daní z přidané hodnoty ve smyslu šesté směrnice o DPH. Právo podle finského Arvonlisäverolaki, odpočíst si elv v rámci zdanitelné hospodářské činnosti z DPH, porušuje šestou směrnici 77/388/EHS o DPH, na základě které je možné od DPH odpočítat pouze DPH.

Podle finského Autoverlaku se nesnižuje hodnota vozidel, která se používají kratší dobu než 3 měsíce, taková vozidla jsou naopak zdaňována jako nová vozidla. Hodnota vozidla však začíná klesat hned, když se prodá nebo začne používat. Skutečnost, že ojetá motorová vozidla s datem výroby méně než 3 měsíce jsou zdaňována ze stejné hodnoty jako nová vozidla, porušuje článek 90 ES. Také právní úprava podle Autoverlaku, že se na ojetá motorová vozidla stará tři až šest měsíců uplatní stupnice, podle které se hodnota vozidla sníží o 0,8 % měsíčně v případech, kdy se zjistilo, že finský trh neobsahuje stejná motorová vozidla, porušuje článek 90 ES, protože se touto lineární stupnicí s měsíčním snižováním hodnoty o 0,8 % nemůže zaručit, že výše vybrané daně v žádném případě nepřekročí výši zůstatkové daně, která je zahrnuta v hodnotě odpovídajících, již ve Finsku registrovaných, vozidel.

(¹) Šestá směrnice Rady ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23).

(²) Úř. věst. L 347, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour du travail de Liège (Belgie) dne 11. ledna 2008 – Mono Car Styling SA, v likvidaci v. Dervis Odemis, Marc Bayard, Pietro Dimola, Danielle Marra, Youssef Belkaid, Marie-Christine Henri, Philippe Tistaert, Richard Toussaint, Alexandre Van Rutten, François Cristantielli, Khalid Zari, Isabelle Longaretti, Luigi Deiana, Vincent Hellinx, Christophe Novelli, Domenico Castronovo, Rachid Hitti, Alberto D'Errico, Marco Quaranta, Primo Pecci, Giuseppe Montaperto

(Věc C-12/08)

(2008/C 79/30)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour du travail de Liège.

Účastníci původního řízení

Žalobce: Mono Car Styling SA, v likvidaci.

Žalovaní: Dervis Odemis, Marc Bayard, Pietro Dimola, Danielle Marra, Youssef Belkaid, Marie-Christine Henri, Philippe Tistaert, Richard Toussaint, Alexandre Van Rutten, François Cristantielli, Khalid Zari, Isabelle Longaretti, Luigi Deiana, Vincent Hellinx,

Christophe Novelli, Domenico Castronovo, Rachid Hitti, Alberto D'Errico, Marco Quaranta, Primo Pecci, Giuseppe Montaperto

Předběžné otázky

1. Je třeba článek 6 směrnice Rady 98/59/ES ze dne 20. července 1998 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se hromadného propouštění (¹), jež stanoví, že:

„Členské státy dbají, aby zástupci zaměstnanců nebo zaměstnanci mohli využít správní nebo soudní řízení k zajištění dodržování povinností stanovených touto směrnicí.“

vykládat tak, že brání vnitrostátnímu ustanovení, jako je článek 67 zákona ze dne 13. února 1998 o ustanoveních na podporu zaměstnanosti v rozsahu, v němž stanoví, že zaměstnanec může napadnout dodržování postupu informování a projednání,

— pouze z důvodu, že zaměstnavatel nesplnil podmínky stanovené v čl. 66 odst. 1 druhém pododstavci téhož zákona,

— a pouze pokud zástupci zaměstnanců v zástupci zaměstnanců v podnikové radě, nebo členové odborového zastoupení v případě její neexistence, nebo v případě jejich neexistence zaměstnanci, kteří měli být informováni a se kterými mělo být vedeno projednání, vznesli u zaměstnavatele námitky ohledně dodržení jedné nebo více podmínek stanovených v čl. 66 odst. 1 druhém pododstavci ve lhůtě 30 dnů od data veřejného oznámení upraveného v čl. 66 odst. 2 druhém pododstavci,

— a pokud propuštěný zaměstnanec informoval doporučeným dopisem zaměstnavatelem o tom, že napadl dodržení postupu informování a projednání a že požádal o znovupřijetí do svého zaměstnání, [a to ve lhůtě 30 dnů od data svého propuštění] nebo od data, kdy propuštění získala povahu hromadného propouštění?

2. Za předpokladu, že lze článek 6 směrnice Rady 98/59/ES ze dne 20. července 1998 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se hromadného propouštění vykládat tak, že umožňuje členskému státu přijmout takové vnitrostátní ustanovení, jako je článek 67 zákona ze dne 13. února 1998 o ustanoveních na podporu zaměstnanosti v rozsahu, v němž stanoví, že zaměstnanec může napadnout dodržování postupu informování a projednání pouze z důvodu, že zaměstnavatel nesplnil podmínky stanovené v čl. 66 odst. 1 druhém pododstavci téhož zákona, a pouze pokud zástupci zaměstnanců v podnikové radě, nebo členové odborového zastoupení v případě její neexistence, nebo v případě jejich neexistence zaměstnanci, kteří měli být informováni a se kterými mělo být vedeno projednání, vznesli u zaměstnavatele námitky ohledně dodržení jedné nebo více podmínek stanovených v čl. 66 odst. 1 druhém pododstavci ve lhůtě 30 dnů od data veřejného oznámení upraveného v čl. 66

odst. 2 druhém pododstavci, a pokud propuštěný zaměstnanec informoval doporučeným dopisem zaměstnavatelem o tom, že napadl dodržení postupu informování a projednání a že požádal o znovupřijetí do svého zaměstnání, a to ve lhůtě 30 dnů od data svého propuštění nebo od data, kdy propuštění získala povahu hromadného propouštění,

je takový systém slučitelný se základními právy jednotlivců, jež tvoří nedílnou součást obecných právních zásad, jejichž dodržování zajišťuje soud Společenství, a zejména s článkem 6 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod?

3. Může se vnitrostátní soud řešící spor mezi dvěma jednotlivci, v projednávaném případě zaměstnancem a jeho bývalým zaměstnavatelem, odchýlit od ustanovení vnitrostátního práva, jež je v rozporu se směrnicí Společenství, jako je článek 67 zákona ze dne 13. února 1998 o ustanoveních na podporu zaměstnanosti, aby byla účinná ostatní ustanovení vnitrostátního práva provádějící v každém případě správně směrnicí Společenství, jako jsou ustanovení obsažená v kolektivní smlouvě č. 24 ze dne 2. října 1975, která byla učiněna závaznou na základě královské vyhlášky ze dne 21. ledna 1976, ale jejichž účinné použití je zmařeno ustanovením vnitrostátního práva, jež je v rozporu se směrnicí Společenství, a to v projednávaném případě článkem 67 zákona ze dne 13. února 1998?

4. 1) Je třeba článek 2 směrnice Rady č. 98/59/ES ze dne 20. července 1998, a zejména jeho odstavce 1, 2 a 3, vykládat tak, že brání takovému vnitrostátnímu ustanovení, jako je čl. 66 odst. 1 zákona ze dne 13. února 1998 o ustanoveních na podporu zaměstnanosti v rozsahu, v němž stanoví, že zaměstnavatel, který hodlá splnit povinnosti vyplývající pro něho z hromadného propouštění, je pouze povinen prokázat, že splnil následující podmínky:

1. předložil podnikové radě, nebo odborovému zastoupení v případě její neexistence, nebo zaměstnancům v případě jeho neexistence, písemnou zprávu, ve které uvedl svůj záměr provést hromadné propouštění;
2. musí předložit důkaz, že ohledně záměru provést hromadné propouštění se na jeho návrh sešla podniková rada, nebo se v případě její neexistence sešel s odborovým zastoupením, nebo se v případě jeho neexistence sešel se zaměstnanci;
3. musí umožnit členům podnikové rady zastupujícím zaměstnance, nebo členům odborového zastoupení v případě její neexistence, nebo zaměstnancům v případě jeho neexistence, položit otázky ohledně zamýšleného hromadného propouštění a předložit argumenty nebo učinit protinávhrvy v této záležitosti;
4. musí přezkoumat otázky, argumenty a protinávhrvy uvedené v bodu 3 a odpovédět na ně.

2) Je třeba totéž ustanovení vykládat tak, že brání vnitrostátnímu ustanovení, jako je čl. 67 druhý pododstavec

zákona ze dne 13. února 1998 o ustanoveních na podporu zaměstnanosti v rozsahu, v němž stanoví, že propuštěný zaměstnanec může napadnout dodržování postupu informování a projednání pouze z důvodu, že zaměstnavatel nesplnil podmínky stanovené v čl. 66 odst. 1 druhém pododstavci, obsažené v otázce v bodu 1) výše?

(¹) Úř. věst. L 225, s. 16.

Kasační opravný prostředek podaný dne 17. ledna 2008 společností MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorklabor proti rozsudku Soudu prvního stupně (prvního senátu) vydanému dne 8. listopadu 2007 ve věci T-459/05, MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorklabor v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-17/08 P)

(2008/C 79/31)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorklabor (zástupce: W. Göpfert, Rechtsanwalt)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit napadený rozsudek v rozsahu, v němž se zamítá žaloba v souladu s návrhovými žádáními předloženými Soudu;
- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu ze dne 19. října 2005, č.j. R 1059/2004-2 a
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Kasační opravný prostředek spočívá na nesprávném výkladu čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení o ochranné známce Společenství v napadeném rozsudku Soudu.

Tento nesprávný výklad vedl v příčinné souvislosti k nesprávnému výsledku – zamítnutí přihlášky slovní ochranné známky Společenství „manufacturing score card“. Soud se zejména dopustil nejen obsahově nesprávného hodnocení, ale také závažně nesprávného výkladu předpokladů rozlišovací způsobilosti a potřeby ponechat [přihlašované označení] k dispozici stanovených ESD, ve vztahu k přihlášce ochranné známky Společenství a příslušné veřejnosti.

Soud nepřipustným způsobem rozdělil sousloví uvedené v přihlášce na několik částí a toto rozdělení bylo základem odmítnutí způsobilosti k ochraně. Takové rozdělení však neodpovídá posouzení a výkladu „běžné“ veřejnosti při vnímání ochranné známky jako celku. Krom toho Soud neprávem založil nedostatek rozlišovací způsobilosti a existenci potřeby ponechat [přihlašované označení] k dispozici na skutečnosti, že sousloví je složeno z částí, které jsou v obchodním styku obvykle používány k objasnění účelu a funkce služeb, ke kterým se vztahuje. Tato veřejnost by však okamžitě neseznala zjevný význam přihlášky ochranné známky Společenství tvořené kombinací tří anglických slov „manufacturing score card“. V důsledku toho existuje nezbytná minimální míra rozlišovací způsobilosti podle čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení o ochranné známce Společenství a přihlašovanou ochrannou známkou nejsou popisovány také žádné vlastnosti výrobků nebo služeb podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení o ochranné známce Společenství.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal d'instance de Bordeaux (Francie) dne 21. ledna 2008 – Foselev Sud-Ouest SARL v. Administration des douanes et des droits indirects

(Věc C-18/08)

(2008/C 79/32)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal d'instance de Bordeaux

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Foselev Sud-Ouest SARL

Žalovaná: Administration des douanes et des droits indirects

Předběžná otázka

Článek 6 odst. 2 písm. b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/62 ze dne 17. června 1999 o výběru poplatků za

užívání určitých pozemních komunikací ⁽¹⁾ těžkými nákladními vozidly stanoví možnost členských států osvobodit určité kategorie vozidel. Je v tomto rámci souhlas s osvobozením určité kategorie vozidel, který Komise udělila Francii rozhodnutím ze dne 20. června 2005 ⁽²⁾, přímo použitelný ve vztahu k jednotlivcům, nebo vyžaduje vzhledem ke skutečnosti, že se jedná o rozhodnutí o schválení určené Francii, vnitrostátní opatření k jeho provedení?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 187, s. 42.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise ze dne 20. června 2005 o žádosti o osvobození od daně z motorových vozidel, kterou předložila Francie podle čl. 6 odst. 2 písm. b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/62/ES o výběru poplatků za užívání určitých pozemních komunikací těžkými nákladními vozidly (Úř. věst. L 158, s. 23).

Kasační opravný prostředek podaný dne 22. ledna 2008 Enercon GmbH proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) vydanému dne 15. listopadu 2007 ve věci T-71/06, Enercon GmbH v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-20/08 P)

(2008/C 79/33)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Enercon GmbH (zástupci: R. Böhm a U. Sander, advokáti)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit rozhodnutí pátého senátu Soudu prvního stupně ze dne 15. listopadu 2007 (věc T-71/06);

— vyhovět návrhovým žádáním, která byla podána v prvním stupni;

— podpůrně vrátit věc k projednání Soudu prvního stupně;

— uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu náhradu nákladů řízení v obou stupních.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Prvním důvodem kasačního opravného prostředku uplatňuje navrhovatelka kasačního opravného prostředku porušení povinnosti uvést odůvodnění uvedené v čl. 73 první větě nařízení Rady (ES) č. 40/94. Ani v rozhodnutí odvolacího senátu, ani v napadeném rozhodnutí Soudu prvního stupně nebylo konstatováno nebo vysvětleno, jaké formy výrobků by byly OHIM, resp. Soudem prvního stupně, považovány za formy obvyklé na trhu a které odchyly od obvyklých forem výrobků byly rozpoznány. Pro nedostatek příslušných konstatování a vysvětlení není logicky odůvodněno, jak OHIM, resp. Soud prvního stupně, mohl dospět k názoru, že přihlášená forma výrobku nemá rozlišovací způsobilost.

Druhým důvodem kasačního opravného prostředku namítá navrhovatelka kasačního opravného prostředku porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 40/94 – přezkoumatelným – posouzením rozlišovací způsobilosti, ke kterému mohlo při neexistenci uvedení faktického základu dojít jen prostřednictvím zkreslení skutečností předložených Soudem. Na rozdíl od názoru, který je zastáván v napadeném rozhodnutí, má přihlášená forma výrobku rozlišovací způsobilost, protože se značně odlišuje od normy a forem obvyklých na trhu a nepředstavuje pouze variantu běžných forem. Přihlašovaná trojrozměrná ochranná známka může být a je v odborných kruzích zde relevantních a také nezávisle na svém používání, jakož i bez bližšího přezkoumání a uvažování chápána jako označení původu.

Žaloba podaná dne 22. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Portugalská republika

(Věc C-24/08)

(2008/C 79/34)

Jednací jazyk: portugalsština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Afonso a H. Kraemer, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Portugalská republika tím, že nepřijala veškeré právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/48/ES⁽¹⁾ ze dne 29. dubna 2004 o dodržování práv duševního vlastnictví, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z uvedené směrnice.

— uložit Portugalské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 29. dubna 2004.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 157, s. 45; Zvl. vyd. 17/02, s. 32.

Kasační opravný prostředek podaný dne 24. ledna 2008 Giuseppe Gargani proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 21. listopadu 2007 ve věci T-94/06, Giuseppe Gargani v. Evropský parlament

(Věc C-25/08 P)

(2008/C 79/35)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Giuseppe Gargani (zástupce: W. Rothley, Rechtsanwalt)

Další účastník řízení: Evropský parlament

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

— zrušit v plném rozsahu usnesení Soudu (třetího senátu) ze dne 21. listopadu 2007;

— vrátit věc k novému rozhodnutí Soudu prvního stupně;

— uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Soud odepřel navrhovateli právo být slyšen tím, že se nezabýval tvrzením navrhovatele, ale zaměnil účastníky řízení a poté prohlásil žalobu za nepřipustnou.

Žaloba, která byla podána předsedou výboru pro právní záležitosti Evropského parlamentu, a nikoliv – jak je uvedeno v napadeném rozhodnutí – „jednotlivcem“, totiž výslovně směřuje proti tehdejšímu předsedovi Evropského parlamentu, a nikoliv proti samotnému Evropskému parlamentu nebo proti „fyzické osobě“. Soud považuje navrhovatele za jakéhokoliv italského žalobce, který chce nechat určit protiprávnost jednání Evropského parlamentu a v tehdejší předsedovi Evropského parlamentu spatřuje jakéhokoliv španělského žalovaného, k jehož tíži má být připsáno protiprávní jednání předsedy Evropského parlamentu.

Soud nezkoumal, zda soudní systém stanoví právní prostředek, kterým by mohl předseda výboru požádat o určení protiprávnosti jednání předsedy Evropského parlamentu, pokud předseda Evropského parlamentu překročí pravomoci, které jsou mu přiznány jednacím řádem, a poruší tím práva na spolurozhodování předsedy výboru nebo Parlamentu jako celku.

Kasační opravný prostředek podaný dne 24. ledna 2008 Komisí Evropských společenství proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 8. listopadu 2007 ve věci T-194/04, Komise Evropských společenství v. The Bavarian Lager Co. Ltd, Evropský inspektor ochrany údajů (EIOU)

(Věc C-28/08 P)

(2008/C 79/36)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společenství (zástupci: C. Docksey a P. Aalto, zmocněnci)

Další účastníci řízení: The Bavarian Lager Co. Ltd, Evropský inspektor ochrany údajů

Návrhová žádání účastnice řízení podávající opravný prostředek

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil napadený rozsudek v plném rozsahu;
- vydal konečné rozhodnutí ve věcech, jež jsou předmětem tohoto kasačního opravného prostředku; a
- rozhodl, že žalobkyně ve věci T-194/04 nahradí náklady vzniklé Komisi v souvislosti s uvedenou věcí a v tomto řízení o opravném prostředku, anebo v případě zamítnutí kasačního opravného prostředku podaného Komisí rozhodl, že Komise nahradí polovinu nákladů žalobkyně ve věci T-194/04 vzniklých v souvislosti s touto věcí.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tento kasační opravný prostředek se týká výkladu výjimek týkajících se ochrany soukromí a osobních údajů a vyšetřování upravených v čl. 4 odst. 1 písm. b) a čl. 4 odst. 2 druhé odrážky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise ⁽¹⁾.

Soud prvního stupně rozhodl, že čl. 8 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾ se nepoužije v případě, kdy se jedná o osobní údaje v dokumentech v držení orgánu, na něž se vztahuje nařízení č. 1049/2001. Žádné z ustanovení nařízení č. 45/2001 nebo nařízení č. 1049/2001 však nepožaduje ani nepovoluje neuplatnění tohoto ustanovení s cílem umožnit nabytí účinku právní normy obsažené v nařízení č. 1049/2001. Soud prvního stupně se tudíž dopustil nesprávného právního posouzení, když vyložil čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1049/2001 v tom smyslu, že vyžaduje, aby se zmíněné ustanovení práva Společenství neuplatňovalo.

Soud zadruhé rozhodl, že neohledě na konkrétní odkaz v čl. 4 odst. 1 písm. b) na právní předpisy Společenství o ochraně osobních údajů musí být podle nařízení č. 1049/2001 osobní údaje zpřístupněny veřejnosti s výjimkou případů, v nichž by existovalo zjevné riziko porušení ochrany soukromí a osobnosti jednotlivce.

Omezením rozsahu působnosti výjimky podle čl. 4 odst. 1 písm. b) na tyto případy Soud podal restriktivní výklad výjimky v čl. 4 odst. 1 písm. b), který zbavuje další požadavek obsažený ve druhé části této výjimky („zejména podle právních předpisů Společenství o ochraně osobních údajů“) jeho užitečného účinku. Soud prvního stupně se dopustil nesprávného právního posouzení, když omezil zmíněnou výjimku tak, že vylučuje právní předpisy Společenství o ochraně osobních údajů z její působnosti v případech, kdy je požadován přístup k osobním údajům obsaženým v určitém dokumentu.

Zatřetí Soud přijal výklad výjimky týkající se ochrany „vyšetřování“, který zpochybňuje schopnost Komise účinně vykonávat její funkci, opírá-li se o informace obdržené na důvěrném základě od třetích osob s cílem pomoci Komisi při provádění jejich vyšetřování.

Soud prvního stupně se dopustil nesprávného právního posouzení, když vyložil výjimku týkající se vyšetřování podle čl. 4 odst. 3 třetí odrážky nařízení č. 1049/2001 v tom smyslu, že Komise může být vedena k tomu, že důvěrnost slíbenou v průběhu vyšetřování údajného porušení práva Společenství ani nezaručí, ani takovouto záruku v budoucnu nedodrží.

Konečně směřuje kasační opravný prostředek Komise proti rozhodnutí o nákladech řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, s. 43.

⁽²⁾ Úř. věst. L 8, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Regeringsrätten (Švédsko) dne 25. ledna 2008 – Skatteverket v. AB SKF

(Věc C-29/08)

(2008/C 79/37)

Jednací jazyk: švédština

Žaloba podaná dne 25. ledna 2008 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-30/08)

(2008/C 79/38)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Regeringsrätten.

Účastníci původního řízení

Žalobce: Skatteverket.

Žalovaný: AB SKF.

Předběžné otázky

- 1) Mají být články 2 a 4 směrnice 77/388/EHS ⁽¹⁾ a články 2 a 9 směrnice 2006/112/ES ⁽²⁾ vykládány v tom smyslu, že prodej akcií dceřiné společnosti osobou povinnou k dani ze služeb poskytnutých této dceřiné společnosti, představuje operaci, která je předmětem daně?
- 2) Je-li první otázka zodpovězena tak, že prodej představuje zdanitelné plnění, vztahuje se na něj osvobození od daně pro operace týkající se akcií podle čl. 13 části B písm. d) bodu 5 směrnice 77/388 a čl. 135 odst. 1 písm. f) směrnice 2006/112?
- 3) Bez ohledu na odpovědi na výše uvedené otázky, může existovat právo na odpočet výdajů přímo vynaložených pro potřeby prodeje, stejně jako existuje u všeobecných výdajů?
- 4) Má ke zodpovězení výše uvedených otázek význam skutečnost, že prodej akcií dceřiné společnosti se uskutečňuje postupně v několika fázích?

⁽¹⁾ Šestá směrnice Rady ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Rady 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1).

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: C. Zadra, zmocněnec)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Komise 2005/78/ES ⁽¹⁾ ze dne 14. listopadu 2005, kterou se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/55/ES ⁽²⁾ o sblížení právních předpisů členských států týkajících se opatření proti emisím plyných znečišťujících látek a znečišťujících částic ze vznětových motorů vozidel a emisím plyných znečišťujících látek ze zážehových motorů vozidel poháněných zemním plynem nebo zkapalněným ropným plynem a mění přílohy I, II, III, IV a VI uvedené směrnice, nebo v každém případě tím, že o nich Komisi neuvědomila, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 3 této směrnice;
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta stanovená pro provedení směrnice 2005/78/ES uplynula dne 8. listopadu 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 313, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 275, s. 1.

Žaloba podaná dne 25. ledna 2008 – Komise Evropských společností v. Italská republika**(Věc C-31/08)**

(2008/C 79/39)

*Jednací jazyk: italština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společností (zástupce: C. Zadra, zmocněnec)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Komise 2006/51/ES ⁽¹⁾ ze dne 6. června 2006, kterou se za účelem přizpůsobení technickému pokroku mění příloha I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/55/ES ⁽²⁾ a přílohy IV a V směrnice 2005/78/ES ⁽³⁾, pokud jde o požadavky na systém regulace emisí vozidel a výjimky pro plynové motory, nebo v každém případě tím, že Komisi o těchto předpisech neuvědomila, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 3 této směrnice;
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2006/51/ES uplynula dne 8. listopadu 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 152, s. 11.⁽²⁾ Úř. věst. L 275, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 313, s. 1.**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 21. ledna 2008 – Komise Evropských společností v. Spolková republika Německo****(Věc C-307/06) ⁽¹⁾**

(2008/C 79/40)

Jednací jazyk: němčina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 224, 16.9.2006.**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 21. ledna 2008 – Komise Evropských společností v. Spolková republika Německo****(Věc C-496/06) ⁽¹⁾**

(2008/C 79/41)

Jednací jazyk: němčina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 326, 30.12.2006.**Usnesení předsedy osmého senátu Soudního dvora ze dne 20. prosince 2007 – Komise Evropských společností v. Irsko****(Věc C-65/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 79/42)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda osmého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 69, 24.3.2007.**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 24. ledna 2008 – Komise Evropských společností v. Spolková republika Německo****(Věc C-192/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 79/43)

Jednací jazyk: němčina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 117, 26.5.2007.

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 11. ledna 2008
– Komise Evropských společenství v. Francouzská republika**

(Věc C-329/07) ⁽¹⁾

(2008/C 79/44)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 211, 8.9.2007.

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 17. ledna 2008
– Komise Evropských společenství v. Portugalská republika**

(Věc C-434/07) ⁽¹⁾

(2008/C 79/46)

Jednací jazyk: portugalština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 24. ledna 2008
– Komise Evropských společenství v. Portugalská republika**

(Věc C-433/07) ⁽¹⁾

(2008/C 79/45)

Jednací jazyk: portugalština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 23. ledna 2008
– Komise Evropských společenství v. Portugalská republika**

(Věc C-435/07) ⁽¹⁾

(2008/C 79/47)

Jednací jazyk: portugalština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

SOUD PRVNÍHO STUPNĚ

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. února 2008 – BUPA a další v. Komise

(Věc T-289/03) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Systém vyrovnávání rizik zavedený Irskem na trhu soukromého zdravotního pojištění — Režim podpor — Služby obecného hospodářského zájmu — Článek 86 odst. 2 ES — Rozhodnutí Komise nevznášet námitky — Žaloba na neplatnost — Přípustnost — Zásada nezbytnosti a proporcionality“)

(2008/C 79/48)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: British United Provident Association Ltd (BUPA) (Londýn, Spojené království); BUPA Insurance Ltd (Londýn) a BUPA Ireland Ltd (Dublin, Irsko) (zástupci: N. Green, QC, K. Bacon, J. Burke, barristers a B. Amory, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně N. Khan a J. Flett, poté N. Khan a T. Scharf, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: Nizozemské království (zástupce: N. Bel, zmocněnec); Irsko (zástupci: D. O'Hagan, zmocněnec, ve spolupráci s G. Hoganem, SC, a E. Reganem, barrister) a Voluntary Health Insurance Board (Dublin) (zástupci: D. Collins, G. FitzGerald, D. Clark, solicitors, a P. Gallagher, SC)

Předmět věci

Žaloba na neplatnost podaná zejména BUPA Ireland Ltd, poskytovatelem služeb soukromého zdravotního pojištění v Irsku, proti rozhodnutí Komise K(2003) 1322 konečné ze dne 13. května 2003 nevznášet námitky podle čl. 4 odst. 2 a 3 nařízení Rady (ES) č. 659/1999 ze dne 22. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku [88] Smlouvy o ES (Úř. věst. L 83, s. 1; Zvl. vyd. 08/01, s. 339), které se týkají zavedení systému vyrovnávání rizik (RES) na irském trhu soukromého zdravotního pojištění (státní podpora N 46/2003-Irsko).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) *British United Provident Association Ltd (BUPA), BUPA Insurance Ltd a BUPA Ireland Ltd* ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení Komise a Voluntary Health Insurance Board.

3) *Irsko a Nizozemské království* ponесou vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 264, 1.11.2003.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 – Orsay v. OHIM – Jiménez Arellano (O orsay)

(Věc T-39/04) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní a obrazové ochranné známky Společenství O orsay — Starší národní slovní a obrazová ochranná známka D'ORSAY — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 79/49)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Orsay GmbH (Willstätt, Německo) (zástupci: D. von Schultz a S. Elbe, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně U. Pfighar, poté G. Schneider, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Soudem: José Jiménez Arellano, SA (Madrid, Španělsko) (zástupci: původně J. Astiz Suárez, poté S. Hernán-Carillo Portolés, a konečně A. Tarí Lázaro, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM (věc R 394/2002-4) ze dne 3. listopadu 2003, týkajícího se námitkového řízení mezi José Jiménez Arellano, SA, a Orsay GmbH.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) *Orsay GmbH* se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 106, 30.4.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 – Španělsko v. Komise

(Věc T-266/04) ⁽¹⁾

(„EZOZF — Záruční sekce — Výdaje vyloučené z financování z prostředků Společenství — Stažení čerstvého ovoce a zeleniny z trhu — Kontrola veškerých stažených produktů — Orná půda a prémie na skot — Lhůta 24 měsíců“)

(2008/C 79/50)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobce: Španělské království (zástupce: F. Díez Moreno, abogado del Estado)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Visaggio, S. Pardo Quintillán a F. Jimeno Fernández, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise 2004/457/ES ze dne 29. dubna 2004, které vylučuje z financování z prostředků Společenství určité výdaje uskutečněné členskými státy z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), záruční sekce, (Úř. věst. L 156, s. 48, oprava v Úř. věst. L 202, s. 35), v rozsahu, ve kterém se týká Španělského království.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise 2004/457/ES ze dne 29. dubna 2004, které vylučuje z financování z prostředků Společenství určité výdaje uskutečněné členskými státy z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), záruční sekce, se zrušuje v rozsahu, ve kterém vylučuje z financování z prostředků Společenství výdaje uskutečněné Španělským královstvím v autonomních společenstvích Baskicko a La Rioja za hospodářský rok 1998/1999 a týkající se orné půdy a prémie na skot na straně jedné, a výdaje uskutečněné před 22. březnem 2000 Španělským královstvím v autonomním společenství Baskicko za hospodářský rok 1999/2000 a týkající se orné půdy a prémie na skot, na straně druhé.
- 2) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 3) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 217, 28.8.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 – Orsay v. OHIM – Jiménez Arellano (Orsay)

(Věc T-378/04) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní a obrazové ochranné známky Společenství Orsay — Starší národní slovní a obrazová ochranná známka D'ORSAY — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 79/51)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Orsay GmbH (Willstätt, Německo) (zástupci: D. von Schultz a S. Elbe, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně T. Eichenberg, poté G. Schneider, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Soudem: José Jiménez Arellano, SA (Madrid, Španělsko) (zástupci: původně J. Astiz Suárez, poté S. Hernán-Carillo Portolés, a konečně A. Tarí Lázaro, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM (věc R 909/2002-4) ze dne 15. června 2004, týkajícího se námitkového řízení mezi José Jiménez Arellano, SA a Orsay GmbH.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Orsay GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 314, 18.12.2004.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 –
Usinor v. OHIM – Corus UK (GALVALLOY)**

(Věc T-189/05) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky GALVALLOY — Starší národní slovní ochranná známka GALVALLIA — Důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 79/52)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Usinor SA (Puteaux, Francie) (zástupci: P. de Candé a J. Blanchard, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastník řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastník před Soudem: Corus UK Ltd. (Londýn, Spojené království) (zástupce: S. Malynicz, barrister)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 10. února 2005 (věc R 411/2004-1) týkajícího se námitkového řízení mezi Usinor SA a Corus UK Ltd.

Výrok

1. Rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 10. února 2005 (věc R 411/2004-1) se zrušuje.
2. OHIM ponese vlastní náklady řízení a náklady řízení vynaložené Usinor SA.
3. Corus UK Ltd. ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 182, 23.7.2005.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 14. února 2008 –
Provincia di Imperia v. Komise**

(Věc T-351/05) ⁽¹⁾

(„Evropský sociální fond — Finanční příspěvek Společenství v oblasti inovačních akcí podle článku 6 nařízení (ES) č. 1784/1999 — Výzva k podání nabídek — Nevybrání nabídky“)

(2008/C 79/53)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Provincia di Imperia (Itálie) (zástupci: S. Rostagno a K. Platteau, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Martin a A. Weimar, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 30. června 2005 nevybrat nabídku 2005/VP021/20293, předloženou Provincie di Imperia v návaznosti na výzvu k podání nabídek VP/2003/021, týkající se „Inovačních akcí podle článku 6 nařízení o Evropském sociálním fondu: „Inovační přístup v oblasti řízení změny“, a všech aktů souvisejících s tímto rozhodnutím.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Provincia di Imperia ponese vlastní náklady řízení a ukládá se jí rovněž náhrada nákladů Komise.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 296, 26.11.2005.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. února 2008 –
Sanofi-Aventis v. OHIM – GD Searle (ATURION)**

(Věc T-146/06) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ATURION — Starší národní slovní ochranná známka URION — Relativní důvody pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti označení — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94“)

(2008/C 79/54)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Sanofi-Aventis SA (Paříž, Francie) (zástupci: E. Armijo Chávarri a A. Castán Pérez-Gómez, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. García Murillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: GD Searle LLC (New York, New York, Spojené státy americké)

Předmět věci

Žaloba na zrušení rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 3. února 2005 (věc R 227/2005-1), týkajícího se námitkového řízení mezi Sanofi-Aventis SA a GD Searle LLC

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Sanofi-Aventis SA se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 190, 12.8.2006.

Žaloba podaná dne 21. prosince 2007 – Enercon v. OHIM – Hasbro (ENERCON)

(Věc T-472/07)

(2008/C 79/55)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Enercon GmbH (Aurich, Německo) (zástupce: R. Böhm, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník řízení před odvolacím senátem: Hasbro Inc. (Pawtucket, Spojené státy)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 25. října 2007 ve věci R 959/2006-4 v rozsahu, ve kterém zamítá odvolání Enercon GmbH proti rozhodnutí námitkového oddělení ze dne 26. května 2006, které rozhodovalo o odvolání č. B 763 666;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka Společenství „ENERCON“ pro výrobky ve třídách 16, 18, 24, 25, 28 a 32 – Příhláška č. 3 326 031

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Hasbro Inc.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Slovní ochranná známka Společenství „TRANSFORMERS ENERGON“ pro výrobky ve třídách 16, 18, 24, 25, 28 a 32 – Příhláška č. 3 152 121, jakož i starší nezapsané ochranné známky „TRANSFORMERS ENERGON“ a „ENERGON“

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám v plném rozsahu

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 o ochranné známce Společenství

Žaloba podaná dne 21. prosince 2007 – Komise v. CAE Consulting

(Věc T-474/07)

(2008/C 79/56)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: A.-M. Rouchaud-Joët, S. Lejeune, zmocněnci, a O. Prost, advokát)

Žalovaná: CAE Consulting GmbH (Sexau, Německo)

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že žaloba Komise je přípustná a opodstatněná, a vyhovět jí;
- uložit žalované povinnost uhradit Komisi hlavní pohledávku ve výši 25 574 eur, zvýšenou o úroky z prodlení ve výši 10 189,31 eur pro období do 31. prosince 2007 a 3,67 eur za každý den prodlení od 1. ledna 2008 do úplného zaplacení, přičemž tyto úroky se musí rovněž kapitalizovat od 31. května 2001;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Touto žalobou žalobkyně navrhuje, aby Soud uložil žalované povinnost vrátit zůstatek zálohy, kterou jí Společenství poskytlo, zvýšenou o úroky z prodlení, jelikož nesplnila část smlouvy o podpoře („Cost reimbursement contract“) EP č. 26970, která byla uzavřena s konsorciem, jehož byla členem, a která se týkala projektu „Neutral Archiving of EDA Data (ARCHIVE)“ v rámci čtvrtého evropského strategického programu pro výzkum a vývoj v oblasti informačních technologií (ESPRIT) (1994–1998).

Žaloba podaná dne 4. ledna 2008 – Koinotita Grammatikou v. Komise

(Věc T-13/08)

(2008/C 79/57)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobce: Koinotita Grammatikou (Atény, Řecko) (zástupci: A. Papaconstantínou, M. Chaintarlis, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí Komise K(2004) 5509 ze dne 21. prosince 2004, týkající se přiznání podpory z Kohezního fondu na projekt nazvaný „Výstavba skládky odpadů v zařízení pro zpracování a nakládání s odpady v severovýchodní oblasti Atiky v místě Mavro Vouno Grammatiko v Řecké republice“;
- v případě pochybností provést šetření na sporném místě projektu a navrhnout nezávislé technické posudky na podporu tvrzení žalobce;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Pokud jde o legitimní zájem na podání žaloby na neplatnost na základě článku 230 ES, žalobce tvrdí, že napadené rozhodnutí směřující ke zřízení skládky odpadů v oblasti nacházející se na území Koinotita Grammatikou se jej bezprostředně a osobně

dotýká, jelikož představuje veřejný subjekt na ochranu veřejného zdraví a životního prostředí v regionu financovaného projektu.

Žalobce tvrdí, že napadené rozhodnutí, s jehož obsahem se údajně seznámil dne 9. listopadu 2007, porušuje zároveň řadu ustanovení primárního práva Společenství na ochranu zdraví a životního prostředí, jakož i ustanovení sekundárního práva Společenství, která je upřesňují.

Žalobce konkrétněji tvrdí, že financování projektu je v rozporu s cíli zachování, ochrany a zlepšení kvality životního prostředí, ochrany veřejného zdraví, jakož i uvážlivého a racionálního využívání přírodních zdrojů. Podle žalobce napadené rozhodnutí Komise rovněž obchází především ustanovení článků 3, 4 a 6 směrnice 75/442 ⁽¹⁾ a článků 3 a 4 směrnice 91/156 ⁽²⁾, které v oblastech prevence, snižování produkce odpadů a jejich škodlivosti ukládají přesně stanovené povinnosti.

Konečně je podle žalobce zjevné, že zřízení zařízení pro nakládání s odpady a odstraňování odpadů uvnitř chráněného regionu nemůže být v žádném případě považováno za projekt, který splňuje podmínky pro financování z jednoho z finančních nástrojů, jakým je Kohezní fond, který financuje pojmově pouze projekty, které jsou v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí.

⁽¹⁾ Směrnice Rady 75/442/EHS ze dne 15. července 1975 o odpadech (Úř. věst. L 194, s. 39; Zvl. vyd. 15/01, s. 23).

⁽²⁾ Směrnice Rady 91/156/EHS ze dne 18. března 1991, kterou se mění směrnice 75/442/EHS o odpadech (Úř. věst. L 78, s. 32; Zvl. vyd. 15/02, s. 3).

Žaloba podaná dne 18. ledna 2008 – Liga para a Protecção da Natureza v. Komise Evropských společenství

(Věc T-29/08)

(2008/C 79/58)

Jednací jazyk: portugalsština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Liga para a Protecção da Natureza (LPN) (Lisabon, Portugalsko) (zástupkyně: P. Vinagre e Silva, advokátka)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

— Zrušit rozhodnutí Generálního sekretariátu Evropské Komise, kterým byla v odpovědi na návrh na potvrzení zamítnuta žádost LPN o přístup k dokumentům týkajícím se řízení o stavbě přehrady Baixó Sabor.

— Uložit Evropské komisi náhradu veškerých nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Informace požadované LPN od Komise měly být od počátku považovány za informace, jež mohly a měly být LPN přístupné s ohledem na zvláštní zájmy životního prostředí, jež má daný subjekt za cíl hájit a ochraňovat v rámci projektu stavby Baixó Sabor (nařízení č. 1367/2006 ⁽¹⁾ a 1049/2001 ⁽²⁾).

Odchylka od předpokladu existence převažujícího veřejného zájmu na zpřístupnění (čl. 6 odst. 1 nařízení č. 1367/2006) nezbavuje Komisi povinnosti zvážit základ takového zájmu v každém jednotlivém případě. Komise v každém případě musí provést restriktivní přezkum důvodů pro zamítnutí.

Nestačí, pokud se za účelem přijetí rozhodnutí o zamítnutí přístupu k souhrnu dokumentů požadovaného LPN Komise opře o teoretický model upřednostnění výjimky týkající se kontrol a auditů, aniž by uvedla jakékoli dodatečné konkrétní důvody dokument po dokumentu.

Komise zamítla částečný přístup na základě obecného odůvodnění bez jakékoli snahy o rozdělení dokumentů na „důvěrnou část a nedůvěrnou část“ s tím, že všechny dokumenty týkající se kontrol a šetření jsou nepřístupné. Nicméně Komise musí rovněž provést konkrétní posouzení informací obsažených v dokumentech, k nimž je požadován přístup.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství (Úř. věst. L 264, s. 13).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

Žaloba podaná dne 23. ledna 2008 – Winzer Pharma v. OHIM – Oftaltech (OFTASIL)

(Věc T-30/08)

(2008/C 79/59)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berlín, Německo)
(zástupce: S. Schneller, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Oftaltech, SA (L'Hospitalet de Llobregat, Španělsko)

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí odvolacího senátu OHIM (R 599/2007-2) ze dne 29. října 2007 a rozhodnutí námitkového oddělení OHIM (B 925 554) ze dne 19. února 2007;

— zamítnout přihlášku ochranné známky Společenství č. 4 229 274 „OFTASIL“;

— provést ústní část řízení;

— uložit OHIM náhradu nákladů řízení;

— podpůrně vrátit věc k projednání OHIM.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Oftaltech, SA.

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „OFTASIL“ pro výrobky zařazené do třídy 5 (přihláška č. 4 229 274)

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Slovní ochranná známka „Ophtal“ pro výrobky zařazené do tříd 5 a 10 (ochranná známka Společenství č. 489 948), slovní ochranná známka „Ophtal“ pro výrobky zařazené do třídy 5 (německá ochranná známka č. 800 702) a slovní ochranná známka „OPHTAN“ pro výrobky zařazené do tříd 5, 29 a 30 (německá ochranná známka č. 303 349 033).

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí námitek

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 ⁽¹⁾ a zásad přezkumu nebezpečí záměny, které se uplatní v rámci tohoto ustanovení

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žaloba podaná dne 18. ledna 2008 – Bastos Viegas v. OHIM – Fabre Médicament (OPDREX)

(Věc T-33/08)

(2008/C 79/60)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Bastos Viegas, AS (Penafiel, Portugalsko) (zástupci: G. Marín Raigal a P. López Ronda, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník řízení před odvolacím senátem: Pierre Fabre Médicament, S.A. (Boulogne, Francie)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 14. února 2007 (věc R 1238/2006-4) v rozsahu, v jakém zamítá námitku Piere Fabre a vyhovuje přihlášce ochranné známky Společenství č. 2 429 249 „OPDREX“ (obrazová) a ukládá náklady řízení navrhovateli v obou stupních;
- uložit žalovanému, aby nesl vlastní náklady řízení a nahradil náklady žalobkyně, a
- uložit vedlejšímu účastníkovi, aby nesl vlastní náklady řízení a nahradil náklady žalobkyně vynaložené na toto řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Majitel ochranné známky Společenství: Žalobkyně.

Zapsaná ochranná známka Společenství, jež je předmětem návrhu na prohlášení neplatnosti: Obrazová ochranná známka „OPDREX“ (přihláška č. 2 429 249 pro výrobky tříd 5 a 10 a služby třídy 35).

Účastník řízení navrhuující prohlášení neplatnosti ochranné známky Společenství: Pierre Fabre Médicament, S.A.

Ochranná známka účastníka řízení navrhuujícího prohlášení neplatnosti: Slovní národní ochranná známka „OPTREX“ pro výrobky třídy 5 (farmaceutické výrobky).

Rozhodnutí zrušovacího oddělení: Částečné vyhovění námítky v rozsahu, v jakém se týká výrobků třídy 5 a 10.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zrušení napadeného rozhodnutí v rozsahu, ve kterém odmítá přihlášku ochranné známky Společenství ve vztahu k „chirurgickým přístrojům a nástrojům“ třídy 10.

Dovolávané žalobní důvody: Nesprávné použití čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 o ochranné známce Společenství.

Žaloba podaná dne 21. ledna 2008 – Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung v. Komise

(Věc T-34/08)

(2008/C 79/61)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung (Berlín, Německo) (zástupkyně: B. Henning, advokátka)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí žalované ze dne 16. listopadu 2007 o částečném uznání nákladů žalobce v rámci „Daphne Grant Agreement JAI/DAP/2004-2/052W“;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce a Komise podepsali v květnu 2005 smlouvu o podpoře projektu v rámci programu Daphne II ⁽¹⁾. Dopisem ze dne 16. listopadu 2007 zaslala žalovaná žalobci opravený výpočet nezaplacené platby, přičemž ohledně části jeho nákladů bylo rozhodnuto, že na ně nelze poskytnout podporu. Uvedené rozhodnutí napadá žalobce touto žalobou.

Žalobce uplatňuje k odůvodnění své žaloby argument, že napažené rozhodnutí spočívá na nesprávném posouzení skutkového stavu. Zejména bylo na dostačující doklady nesprávně nahlíženo jako na nesprávné nebo nedostatečné a náklady na krátkodobě ustanovené asistenty, resp. praktikanty, a náklady stanovené v rozpočtu, jakož i určité cestovní náklady nebyly uznány.

(¹) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 803/2004/ES ze dne 21. dubna 2004, kterým se přijímá akční program Společenství (2004 až 2008) pro předcházení násilí páchanému na dětech, mladých lidech a ženách a jeho potírání a pro ochranu obětí a ohrožených skupin (program Daphne II) (Úř. věst. L 143, s. 1; Zvl. vyd. 05/05, s. 15).

Žaloba podaná dne 28. ledna 2008 – Furukawa Electric North America v. OHIM (SLIM LINE)

(Věc T-36/08)

(2008/C 79/62)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Furukawa Electric North America, Inc. (Norcross, Spojené státy americké) (zástupce: O. Rauscher, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 22. listopadu 2007 ve věci R 1532/2007-2;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: slovní ochranná známka „SLIM LINE“ pro výrobky zařazené do třídy 9 (příhláška č. 5 907 266).

Rozhodnutí průzkumového referenta: zamítnutí přihlášky.

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: nesprávné použití čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení Rady (ES) č. 40/94 (¹), jelikož označení „SLIM LINE“ nepředstavuje ani popisný údaj, ani nemá nedostatečnou rozlišovací způsobilost.

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Kasační opravný prostředek podaný dne 28. ledna 2008 Luigim Marcucciem proti usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 6. prosince 2007 ve věci F-40/06, Luigi Marcuccio v. Komise Evropských společenství

(Věc T-46/08 P)

(2008/C 79/63)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Luigi Marcuccio (Tricase, Itálie) (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

- zrušit usnesení vydané dne 6. prosince 2007 prvním senátem Soudu pro veřejnou službu Evropské unie ve věci F-40/06, Marcuccio v. Komise, v rozsahu, v němž: a) se zamítá žaloba podaná žalobcem v prvním stupni z jakéhokoliv jiného důvodu, než je nedostatek právního zájmu žalobce na podání žaloby, jakož i b) se zamítají návrhová žádání žalobce na náhradu vzniklé škody a c) byla žalobci uložena povinnost nahradit veškeré náklady vynaložené žalovanou;
- prohlásit, že žaloba v prvním stupni byla přípustná, a zejména, že žalobce měl v okamžiku podání žaloby právní zájem na jejím podání;
- vyhovět návrhovým žádáním na náhradu vzniklé škody, jakož i uložení žalované povinnosti nahradit žalobci veškeré náklady, které vynaložil jak v řízení v prvním stupni, tak v řízení o kasačním opravném prostředku;
- podpůrně vrátit projednávanou věc Soudu pro veřejnou službu, aby rozhodl ve věci samé: a) o všech částech dotčené věci, o kterých soud nerozhodl nebo které budou zrušeny v rozsudku vydaném v tomto kasačním řízení, b) o veškerých nákladech řízení vynaložených v prvním stupni a v řízení o kasačním opravném prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Absolutní nedostatek odůvodnění, jakož i zjevná nelogičnost, nesouvislost, nejasnost, nedostatečné šetření, skutečnost, že Soud pro veřejnou službu nerozhodl o zásadním bodu dotčené věci, jakož i porušení povinnosti *clare loqui* a zkreslení skutkových okolností (zejména body 10, 12, 26 až 38 včetně, 42 až 46 včetně napadeného usnesení).

Nesprávný výklad a použití obecných právních zásad a použitelných ustanovení (zejména body 42 až 46 včetně napadeného usnesení).

Zjevná nelogičnost usnesení vydaného Soudem pro veřejnou službu, jakož i jeho závěrů o nákladech řízení, rovněž s ohledem na jejich nepřiměřenost, absolutní nedostatek odůvodnění, jakož i zkreslení skutkových okolností a svévolnost (zejména body 49 a 50 napadeného usnesení).

Absolutní nedostatek odůvodnění rozhodnutí, které je předmětem žaloby v prvním stupni (zejména body 26 až 38 napadeného usnesení).

Zkreslení skutkových okolností, jakož i z toho vyplývající vady řízení takové závažnosti, že nezvratně porušují práva žalobce na obhajobu a mají za následek porušení podstatných procesních náležitostí, jež mohou zbavit napadené usnesení platnosti (zejména bod 24 napadeného rozhodnutí).

Porušení pravidel spravedlivého procesu s ohledem zejména na pravidla Evropské úmluvy o lidských právech (body 24 a 26 až 38 včetně tohoto kasačního opravného prostředku).

Žaloba podaná dne 31. ledna 2008 – Itálie v. Komise

(Věc T-53/08)

(2008/C 79/64)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Italská republika (zástupce: S. Fiorentino, Avvocato dello Stato)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí Komise K(2007) 5400 konečné ze dne 20. listopadu 2007, oznámené dne 21. listopadu 2007, které se týká státní podpory č. C 36/A/2006 (ex NN 38/2006), kterou Itálie poskytla ve prospěch ThyssenKrupp, Cementir a Nuova Terni Industrie Chimiche.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Napadeným rozhodnutím byly státní podpora poskytnutá ve prospěch ThyssenKrupp, Cementir and Nuova Terni Industrie Chimiche a podpora, jež byla přiznána, avšak ještě nevyplacena týmž příjemcům, ve formě výhodných sazebních podmínek pro dodávku elektrické energie, prohlášeny za neslučitelné se společným trhem.

Na podporu svých tvrzení žalobkyně uplatňuje následující důvody:

1. Porušení čl. 87 odst. 1 a čl. 88 odst. 3 ES a chybná rekonstrukce skutečností. Komise ve svém rozhodnutí nevzala v úvahu, že napadené opatření přijaté Itálií nepředstavuje státní podporu, jelikož neposkytuje ekonomické zvýhodnění. Opatření spočívající v prodloužení preferenčních sazeb elektřiny, které se uplatní na společnosti dotčené v řízení, které jsou právními nástupkyněmi Terni SpA, totiž představovalo doplněk ke kompenzaci za vyvlastnění, která byla dříve přiznána Terni SpA z důvodu skutečnosti, že právní ustanovení, která byla přijata následně, obsahovala delší období s ohledem na koncesi pro výrobu vyvlastněné energie.
2. Porušení článku 87 a čl. 88 odst. 3 ES a chybná rekonstrukce skutečností. Ve svém rozhodnutí Komise nevzala v úvahu, že napadené opatření přijaté Itálií nepředstavuje státní podporu, jelikož podpora nebyla poskytnuta ze státních prostředků. Náklady na opatření jdou totiž k tíži ostatních uživatelů služby dodávky energie.
3. Porušení podstatných procesních náležitostí, co se týče neexistence šetření a porušení práva na obhajobu. Komise ve svém rozhodnutí konstatovala, že výsledky hospodářské studie směřující k posouzení všech ztrát společnosti Terni v důsledku vyvlastnění a prospěch získaný touto společností prostřednictvím kompenzace jsou irelevantní, neboť vhodnost mechanismu kompenzace může být posouzena pouze *ex ante*, a sice v okamžiku vyvlastnění. Studie byla provedena v souladu s dřívějšími pokyny Komise. Komise, která byla toho názoru, že studie, kterou předtím čistě teoreticky požadovala, je irelevantní, měla provést další šetření tak, že měla znovu otevřít diskusi o metodách provedení studie.

**Žaloba podaná dne 4. února 2008 – Kyperská republika
v. Komise****(Věc T-54/08)**

(2008/C 79/65)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Kyperská republika (zástupce: P. Kliridis, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit vyhlášení zakázky EuropeAid/125051/D/SUP/CY na zadání zakázky nazvané „Upgrading the Management of the Energy Sector – Energy Metering and Reactive Power compensation“, které bylo zveřejněno pouze v anglickém jazyce na internetové stránce <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/> dne 24. listopadu 2007, a zrušit články 5 a 23 vyhlášení zakázky;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně tvrdí, že napadené vyhlášení zakázky je protiprávní z následujících důvodů:

- jelikož zaprvé Komise překročila svou pravomoc a porušila právní základ zejména nařízení Rady (ES) č. 389/2006 ze dne 27. února 2006, kterým se vytváří nástroj finanční podpory na posílení hospodářského rozvoje tureckého společenství na Kypru a mění nařízení (ES) č. 2667/2000 o Evropské agentuře pro obnovu ⁽¹⁾;
- jelikož zadruhé dotčené vyhlášení zakázky je v rozporu nebo je neslučitelné s článkem 299 ES, ve znění článku 19 Aktu o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (dále jen „Akt o přistoupení z roku 2003“), jakož i s Protokolem č. 10 o Kypru aktu o přistoupení z roku 2003 a
- jelikož zatřetí je vyhlášení zakázky v rozporu nebo je neslučitelné s povinnostmi vyplývajícími z kogentních norem mezinárodního práva a z rezolucí Rady bezpečnosti Spojených národů 541 (1983) a 550 (1984).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 65, 2006, s. 5.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU EVROPSKÉ UNIE

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 25. ledna 2008 – Duyster v. Komise

(Věc F-80/06) ⁽¹⁾

(Veřejná služba — Úředníci — Rodičovská dovolená — Žádost o zrušení rodičovské dovolené — Překážka věci zahájené — Zjevná nepřipustnost)

(2008/C 79/66)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Duyster Tineke (Oetrange, Lucembursko) (zástupce: M. van den Muijsenbergh, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování (OOJ) ze dne 22. prosince 2005, kterým byla prohlášena za nepřipustnou žádost podaná žalobkyní dne 6. prosince 2005 ohledně rozhodnutí OOJ ze dne 17. listopadu 2005 týkajícího se data začátku rodičovské dovolené žalobkyně.

Výrok usnesení

- 1) Žaloba se odmítá jako zjevně nepřipustná.
- 2) Každá účastnice ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 261, 28.10.2006, s. 33.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 1. února 2008 – Labate v. Komise

(Věc F-77/07) ⁽¹⁾

(Veřejná služba — Úředníci — Sociální zabezpečení — Pojištění pro případ úrazu a nemoci z povolání — Nemoc z povolání — Rakovina plic — Pasivní kouření — Nevydání rozhodnutí ve věci samé)

(2008/C 79/67)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Kay Labate (Tarquinia, Itálie) (zástupce: I. Forrester, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise ze dne 6. října 2006 a ze dne 18. října 2006, kterými nebyla rakovina, která vedla ke smrti manžela žalobkyně, uznána jako nemoc z povolání způsobená díky pasivnímu kouření

Výrok usnesení

- 1) Není namístě vydat rozhodnutí o návrhových žádáních uvedených K. Labate v její žalobě.
- 2) Návrhová žádání směřující k získání odškodnění uvedená v dopise K. Labate ze dne 25. října 2007 se zamítají jako zjevně neopodstatněná.
- 3) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 22.9.2007, s. 22.

Žaloba podaná dne 17. prosince 2007 – Hristova v. Komise

(Věc F-50/07)

(2008/C 79/68)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Valentina Hristova (Pavlikeni, Bulharsko) (zástupce: Georgi Kerelov, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobkyně

Zrušení rozhodnutí výběrové komise výběrového řízení EPSO/AST/14/06 ze dne 3. dubna 2007 o nepřípuštění žalobkyně do výběrového řízení a neprovedení opravy její praktické zkoušky, neboť její postsekundární vzdělání se netýká oboru souvisejícího s povahou služebních povinností popsanou v oznámení o výběrovém řízení ani nemá tříletou odbornou praxi v příslušném oboru, dosaženou po získání sekundárního vzdělání

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně navrhuje, aby Soud:

- zrušil rozhodnutí výběrové komise výběrového řízení EPSO/AST/14/06 ze dne 3. dubna 2007 o nepřípuštění žalobkyně do tohoto výběrového řízení;
- uložit žalovanému uhradit žalované náhradu škody spravedlivě stanovenou na 28 718 eur (roční plat) za morální a materiální újmu, kterou žalobkyně utrpěla v důsledku protiprávního rozhodnutí výběrové komise, spolu s úroky stanovenými od data podání žaloby;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 18. října 2007 – Šimonis v. Komise

(Věc F-113/07)

(2008/C 79/69)

Jednací jazyk: litevština

Účastníci řízení

Žalobce: Irmantas Šimonis (Lucemburk) (zástupce: V. Vilkas, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí Komise Evropských společenství, jímž v průběhu výběrového řízení na obsazení místa vypsaneho v oznámení o volném pracovním místě č. COM/2007/142 zamítla žádost žalobce o přeložení do Komise a vyloučila jej z výběrového řízení;
- zrušit rozhodnutí Komise Evropských společenství ze dne 8. srpna 2007, jímž byla zamítnuta stížnost č. R/273/07 podaná žalobcem dne 27. dubna 2007;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu své žaloby uvádí žalobce tři žalobní důvody, z nichž první vychází z porušení legitimního očekávání žalobce vyplývajícího z meziinstitucionální dohody uzavřené v roce 2005 mezi vedoucími správních složek, jež stanoví, že k meziinstitucionálnímu převodu nově přijatých úředníků může dojít až po uplynutí tříleté lhůty.

Ve svém druhém žalobním důvodu se žalobce dovolává protiprávnosti rozhodnutí Komise z důvodu nedostatku odůvodnění, nepřiměřenosti zmíněného rozhodnutí chráněnému zájmu a překročení meze posuzovací pravomoci ze strany Komise. Žalobce dále tvrdí, že rozhodnutí vede k diskriminaci z důvodu státní příslušnosti.

Svým třetím žalobním důvodem uplatňuje žalobce porušení zásady řádné správy a povinnosti péče.

Žaloba podaná dne 29. října 2007 – Hau v. Evropský parlament

(Věc F-125/07)

(2008/C 79/70)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* Armin Hau (Lucemburk, Lucembursko) (zástupce: E. Boigelot, advokát)*Žalovaný:* Evropský parlament**Návrhová žádání žalobce**

- zrušit rozhodnutí OJ, kterým se zamítá zápis žalobce na seznam povýšených z platové třídy B*6 do platové třídy B*7 „období pro účely povyšování 2006“;
- uložit Evropskému parlamentu náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce se na podporu své žaloby dovolává porušení čl. 25 druhého pododstavce a článku 45 služebního řádu úředníků Evropských společenství, rozhodnutí předsednictva Parlamentu ze dne 6. července 2005 a jeho prováděcích předpisů, článku 5 vnitřních pokynů týkajících se poradního výboru pro povyšování.

Žalobce dále tvrdí, že došlo ke zjevně nesprávnému posouzení, zneužití a překročení pravomoci a porušení několika obecných právních zásad.

Žaloba podaná dne 6. prosince 2007 – Nijs v. Účetní dvůr

(Věc F-136/07)

(2008/C 79/71)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* Bart Nijs (Aalst, Belgie) (zástupce: F. Rollinger, advokát)*Žalovaný:* Účetní dvůr**Předmět a popis sporu**

Zrušení jednak rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 5. září 2007 o zařazení žalobce na základě disciplinárního řízení do nižší platové třídy AD 9 platového stupně 5, a jednak rozhodnutí o zproštění jeho funkcí, zahájení správního

šetření vůči jeho osobě a jeho nepovýšení do platové třídy AD 11 v roce 2007. Žádost o náhradu morální a materiální újmy

Návrhová žádání žalobce

- zrušit výslovné rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 5. září 2007 o zařazení žalobce do nižší platové třídy AD 9 platového stupně 5 na základě disciplinárního řízení zahájeného dne 27. září 2006;
- zrušit související a navazující rozhodnutí, zejména rozhodnutí ze dne 26. září 2006 o zproštění žalobce jeho funkcí, rozhodnutí ze dne 27. září 2007 zahájení správního šetření vůči jeho osobě a rozhodnutí o jeho nepovýšení do platové třídy AD 11 v roce 2007;
- zrušit rozhodnutí omezené schůze Účetního dvora ze dne 8. března 2007 o obnovení mandátu Michela Hervého ode dne 1. července 2007 na období šesti let;
- uložit Účetnímu dvoru zaplatit žalobci částku 10 000 eur jako náhradu morální újmy utrpěné v průběhu disciplinárního řízení a po jeho skončení, jakož i jako náhradu majetkové újmy tvořené rozdílem mezi platem pobíraným žalobcem od data vstupu posledních rozhodnutí o povýšení v účinnost a platem, na který by měl žalobce nárok v případě povýšení k tomuto datu;
- uložit Účetnímu dvoru náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 4. prosince 2007 – Sergio a další v. Komise

(Věc F-137/07)

(2008/C 79/72)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* Giovanni Sergio (Brusel, Belgie) a další (zástupce: M. Lucas, advokát)*Žalovaná:* Komise Evropských společenství**Předmět a popis sporu**

Zrušení „Protokolu o dohodě mezi odborovými a profesními organizacemi (OSP) a generálním ředitelstvím pro personál a administrativu (GŘ ADMIN)“, jakož i zrušení rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování (OOJ), který byl potvrzen protokolem ze dne 19. prosince 2006, a zrušení rozhodnutí ze dne 14. listopadu 2006 – Návrh na náhradu škody ve formě jednoho symbolického eura.

Návrhové žádání žalobce

- zrušit „Protokol o dohodě mezi odborovými a profesními organizacemi (OSP) a generálním ředitelstvím pro personál a administrativu (GR ADMIN) o přidělení zdrojů pro účely zastupování personálu v roce 2006“ předaný sekretáři Alliance a předsedům Union Syndicale Fédérale (USF) a Fédération de la fonction publique européenne (FFPE) úředním oznámením generálního ředitele pro personál a administrativu ze dne 19. prosince 2006;
- zrušit individuální rozhodnutí, jimiž byli zástupci Alliance a FFPE na základě tohoto protokolu nebo výpočtu reprezentativnosti OSP ze dne 26. května 2006 provedeném na základě výsledků voleb místní sekce v Bruselu konaných v květnu 2006 a potvrzených protokolem ze dne 19. prosince 2006 zproštění služební povinnosti;
- zrušit rozhodnutí ředitele pro personál a administrativu ze dne 14. listopadu 2006, kterým se ruší dočasné přidělení na poloviční úvazek pana Marquez-Garcii a kterým se zařazuje zpět do služby na plný úvazek;
- uložit Komisi povinnost zaplatit každému žalobci jedno symbolické euro jako náhradu za morální a politickou újmu, kterou utrpěli coby zástupci Union Syndicale, a morální újmu a újmu na kariéře, kterou utrpěli coby úředníci nebo zaměstnanci;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 19. prosince 2007 – Kaminska v. Výbor regionů**(Věc F-142/07)**

(2008/C 79/73)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Magdalena Kaminska (Brusel, Belgie) (zástupci: L. Levi, S. Engelen, advokáti)

Žalovaný: Výbor regionů

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí Výboru regionů ze dne 30. dubna 2007 a ze dne 6. září 2007, kterými se žalobkyni nepřiznávají denní

příspěvky a zamítá její přípis ze dne 6. června 2007 a uložení žalovanému zaplacení úroků z prodlení z částek dlužných z titulu denních příspěvků až do úplného zaplacení dlužných částek.

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí ze dne 30. dubna 2007, kterým se žalobkyni nepřiznává denní příspěvek;
- zrušit v případě potřeby rozhodnutí ze dne 6. září 2007, kterým se zamítá stížnost žalobkyně;
- uložit Výboru regionů zaplacení úroků z prodlení z částek denních příspěvků dlužných z titulu denního příspěvku od 16. dubna 2006 až do úplného zaplacení dlužných částek;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 27. prosince 2007 – Bosman v. Rada**(Věc F-145/07)**

(2008/C 79/74)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

Žalobce: Pierre Bosman (Lebbeke, Belgie) (zástupci: T. Bontinck a P. S. Gennari Curlo, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Předmět a popis sporu

Zrušení individuálního rozhodnutí ze dne 28. února 2007, kterým bylo odmítnuto poskytnutí příspěvku na domácnost za účelem výpočtu nároků na starobní důchod

Návrhová žádání žalobce

- zrušit oznámení o stanovení nároků na starobní důchod ze dne 27. února 2007;
- uložit žalované, aby zaplatila požadovaný příspěvek na domácnost od 1. března 2007;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

OPRAVY**Oprava sdělení v Úředním věstníku ve věci F-103/07**

(Úřední věstník Evropské unie C 315 ze dne 22.12.2007, s. 45)

(2008/C 79/75)

Sdělení v Úředním věstníku ve věci **F-103/07, Duta v. Soudní dvůr**, je třeba chápat takto:

„Žaloba podaná dne 5. října 2007 – Duta v. Soudní dvůr

(Věc F-103/07)

(2006/C 000/01)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Radu Duta (Lucemburk, Lucembursko) (zástupce: F. Krieg, advokát)

Žalovaný: Soudní dvůr Evropských společností

Návrhové žádání žalobce

- zrušit napadená rozhodnutí;
- vrátit věc příslušnému orgánu;
- uložit žalovanému zaplatit částku 1 euro jako náhradu škody;
- uložit žalovanému nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Touto žalobou žalobce napadá zamítnutí své kandidatury na místo referendáře u soudce Soudu prvního stupně Evropských společností. K tomuto zamítnutí došlo oběžníkem ze dne 24. ledna 2007, zatímco dotčený soudce předtím jevil o kandidaturu žalobce živý zájem.

Žalobce uplatňuje, zaprvé, neplatnost rozhodnutí o zamítnutí jeho stížnosti. Tu projednala „Komise Soudu prvního stupně příslušná k rozhodování o stížnostech“, jejíž složení nesplňuje požadavky na spravedlivý proces, tak jak jsou definovány čl. 6 odst. 1 Evropské úmluvy o lidských právech a základních svobodách. Členové Soudu zasedající v této komisi totiž nemohou zcela nestranně rozhodovat o věcech týkajících se jednoho ze svých kolegů.

Zadruhé, žalobce uplatňuje, že byl obětí diskriminace. Dotčený soudce nevykonal přiměřeně svoji posuzovací pravomoc.

A konečně, žalobce se domnívá, že napadená rozhodnutí v každém případě porušují obecné zásady transparentnosti, dobré víry a ochrany legitimního očekávání.“
